



联合国 大会



PROVISIONAL

A/41/PV.13

30 September 1986

CHINESE

大会

第四十一届会议

第十三次会议临时逐字记录

1986年9月26日星期五，下午3点

在纽约总部举行

主席：乔杜里先生 (孟加拉国)
嗣后：克尼平—维多利亚先生 (副主席) (多米尼加共和国)
嗣后：乔杜里先生 (主席) (孟加拉国)

一 一般性辩论〔9〕(续)

下列各位发了言：

库苏马阿特马贾先生	(印度尼西亚)
托图先生	(罗马尼亚)
费萨尔亲王	(沙特阿拉伯)
奥弗林先生	(新西兰)
乌帕德亚雅先生	(尼泊尔)
阿金耶米先生	(尼日利亚)

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午3点25分开会。

议程项目9（续）

一般性辩论

库苏马阿特马贾先生（印度尼西亚）：我怀着真诚的喜悦，代表我国代表团向你表示衷心的祝贺，祝贺你当选为联合国大会第四十一届的主席。看到来自一个兄弟的亚洲国家的杰出代表主持我们这次会议，使我们感到极为满意。你就任这一崇高的职务证明了大家公认你的个人品质和成就，对此你是当之无愧的，同时也是对孟加拉在世界事务中的作用和形象的适当的赞扬。

请允许我向你的前任，尊敬的海梅·德皮内斯先生阁下表示我们的赞扬，他完美无缺地主持了四十届会议和第十三届关于非洲紧急经济形势的特别会议。他坚定和开明的领导为他赢得了整个大会的尊重。

毫无疑问，过去一年中最精采的场面是，纪念联合国成立四十周年和关于非殖民化宣言通过二十五周年，这些活动使得国际社会有理由感到一些乐观和希望。举行周年纪念的那次会议适当地把世界的注意力集中在以下两点：集中在联合国的各会员国高级代表重申他们忠实于《宪章》的宗旨和原则，以及为了一个更美好的世界加强联合国的作用。

在那次历史性事件之后，联合国大会召开了特别会议：解决在非洲的危急经济形势，这个会议鲜明地表明通过多边渠道能够有所作为。这次会议使全世界更敏锐地认识到旷日持久的危机所带来的可怕影响。这个会议还成功地为解决危机的内在根本原因采取的应急措施，并反映了国际社会非洲经济复兴优先计划的坚决支持。

联合国主持了各个国际性会议所取得的成功以及第十四届关于纳米比亚问题的特别会议的召开，都进一步加强了为消除我们这个地球上殖民主义最后残余的努力。

从而铺平了具有历史使命的正义和解放之师取得最终胜利的道路。

本月初在津巴布韦的哈拉雷聚集了101个不结盟国家的最高级代表，他们的努力进一步加强了通向世界和平、和平共处和国际合作的努力。他们怀着更坚定的决心和更紧密的团结离会而去，决心继续为解决裁军、发展和非殖民化等中心问题付出他们的贡献。

同样，里根总统和戈尔巴乔夫主席于去年11月举行的最高级会议以及世界上两个军备最强大的国家间继续进行的全面核裁军谈判使人们又产生希望，理智和全球责任感将战胜一切并能阻止迅速发展的军备竞赛。

然而，尽管已经获得了这些重大的进展，但由于仍普遍存在着捉摸不定和不安全的状况，国际社会仍然感到不安。出于互不信任和狭隘的自私利益，产生了单边主义、强权政治以及眼光短浅的权宜之计，这使得全球性的根本问题仍然不能解决。不仅许多问题不能得到解决，大国为了推行和扩大其势力范围而加紧进行争端。在解决许多区域性的战争温床方面，没有获得实质性的进展，而这些冲突正日益带上东——西方冲突的色彩，使战火进一步蔓延。在解决争端、侵略和种族主义压迫、干涉和经济强制中继续使用或威胁使用武力使得国际紧张局势有增无减，对各国的主权、独立和领土完整构成了长期的威胁。而笼罩在这些令人不安的倾向的上空是军备竞赛升级的乌云，特别是核武器和其他大规模毁灭性武器方面的军备竞赛，而那些只在为这些武器的存在甚至这种武器的使用的辩护的战略理由进一步推动了军备竞赛。

发展进程的缓慢以及多边主义和多边合作受到的持续破坏仍然是国际经济和国际经济关系的显著特点。在关系日益密切的国际经济中，人们避开了以平等和真正的互相依赖为基础的国际发展合作，而采取有选择的双边主义和纯粹的机会主义。其结果使发展中国家的经济受到停滞或甚至衰退。它们的困境对它们社会的政治稳定和社会团结形成了威胁，而这反过来，又威胁到整个世界的稳定。

本大会所严重关注的一个问题是，一些会员国对本组织的作用和计划提出质疑，并减少或不交它们分摊的财政负担，严重地削弱了本组织的作用。正当许多迫在眉睫的问题要求人们振兴多边进程的时候，却有人试图削弱联合国作为谈判并解决这些问题的最适当的全球性论坛的作用，这是非常荒谬的。的确，本组织目前正面临着前所为有的挑战，不仅它的偿付能力，而且它的生存本身也受到了挑战。

总之，今天的世界正面临着核战争不可估量的危险，面临着长期存在的政治动乱和经济混乱，特别是在非洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比这些发展中地区。因此我应同心协力，逐渐建立起一个新的世界秩序，它不应该以竞争性的使用实力为依据，而应该以各国的主权平等和真正独立为依据。如果不是这样，将无异于废除我们的集体责任，并使我们丧失理智，或是通过制造的核歼灭或是倒退到国际混乱和无政府状态，而走向自我毁灭。

这一点在裁军和安全领域是最明显不过了，这个问题是我们时代的核心问题。过渡和发展大规模毁灭性武器，其中包括核武器和常规武器，包括在陆地和海洋，都仍然有增无减，现在还可能发展到外空。核战争的威胁并非世界所面临的唯一问题。避免核灾难是我们解决所有其他问题的先决条件。

作为历史上最大的和平联盟，不结盟运动各国在于本月早些时候在哈拉雷举行的第八届最高级会议向主要大会发出紧急呼吁，表达了人类对于发生核战争的可能性及其带来的后果表示关注和忧虑。核大国应承担主要责任，而每个国家都有权利和义务对通过有效措施以永远消除核战争的威胁作出贡献。在核武器实现裁军以前，主要大国应注意全世界的要求，通过国际公约保证不使用核武器，禁止在一切环境试验核武器，停止军备竞赛，并通过裁军实现共同安全的目标。

印度尼西亚越来越感到关注的一个事实是，多边裁军论坛的进展仍然很慢，而一旦双边努力陷于僵局，而这严重妨碍了多边进展。虽然裁军委员会仍在工作，它仍有待于发挥其作为所有裁军问题的唯一谈判机构的作用。因为裁军委员会就实质性问题进行谈判，以确实解决主要问题。

我们带着谨慎的乐观密切注视两个大国之间正在进行的谈判。尽管有些进展的迹象，不幸的是，至今没有任何真正的进展。因此本大会必须呼吁美国和苏联打破僵局，把它们反复重申的决心变为有约束力和长久的协定。

对正义、独立和人的尊严的否定仍然是世界上许多地区冲突和争端的主要根源。一项紧急的任务就是要确保使纳米比亚尽早非殖民化并废除种族隔离。在联合国对纳米比亚承担直接责任20年之后，南非种族主义继续非法占领该领土，这的确是令人憎恨的。尽管各国作出了一致的努力，今天，忠实实施联合国关于纳米比亚独立的计划的可能性并不比去年大会时大。这是十分令人遗憾的，特别是鉴于秘书长在其讲话结束时说，与联合国计划有关的所有问题都已解决，并说，如果不是因为南非坚持要把外部问题联系起来，就可以开始实施计划了。

人们等待联合国计划的实施已经长达8年，现在已不是讨论和劝说的时候了。安理会现在必须显示采取行动并开始实施第435(1978)号决议的政治勇气，而不要容忍任何改动或允许南非进一步采取拖延策略。不能把纳米比亚的非殖民化问题作为联合国计划范围以外的外部问题的人质，例如把它与古巴军队在安哥拉的出现联系起来。我们也反对一切试图歪曲纳米比亚问题，把它描绘成是东——西方争端问题的作法。

作为纳米比亚理事会成立以来的成员，我国政府一贯高度重视理事会在保护和促进纳米比亚人民的不可剥夺权利，争取纳米比亚在领土完整和国家统一的前提下实现独立的独特的责任。印度尼西亚也坚定不移地支持纳米比亚人民唯一真正代表——西南非人民组织（西南非人组）加强解放纳米比亚的正义斗争，包括武装斗争。

印度尼西亚对于南非不断深化的危机感到担忧和痛苦。各种迹象表明，在对受压迫者黑人多数进行两年的空前残酷镇压之后，种族主义政权既不想也不能减轻日益激烈的分化，反而继续滥用残暴的武力。事实上，比勒陀利亚在竭力维护令人憎恨的种族隔离制度疯狂中，是否忘记了它走向自我毁灭的道路带来的灾难性后

果，即使南非局势走到了一场全面内战的边缘。

我国政府深信，避免一场种族大灾难，和平地结束种族隔离制度的机会不久就可能不复存在，除非安全理事会决定采取行动，并要采取决定性的行动。我国代表团早已清楚地看到，根据《宪章》第七章实行全面强制性制裁可能是在南非实现非暴力改革的最后途径。

虽然我们欢迎某些国家最近决定对南非施加新的、有限的制裁措施，但是，印度尼西亚认为这些零星的措施远远不能解决目前的危急状况。因此，我们呼吁这些国家紧急地重新估计自己的立场，承认“建设性接触”政策的破产。只有通过彻底孤立种族隔离的南非，才能实现铲除这一非人道制度的主要目标，并在南非建立一个非种族、平等和民主的社会。

和平与稳定与种族隔离和殖民主义不共戴天，不仅在南非和纳米比亚如此，在整个南部非洲地区都是如此。比勒陀利亚对前线国家和其他非洲邻国一再进行的侵略、破坏、颠覆和恐怖主义行径暴露这一种族主义政权对整个地区最终的霸权野心。这些国家应该得到更多的支持，以克服它们的脆弱性和在经济上对南非的依赖。

在过去30年中，以色列的侵略和扩张政策，它残酷镇压被占领土中巴勒斯坦阿拉伯人的历史以及疯狂而又徒劳的在政治上和组织上消灭巴勒斯坦解放组织（巴解组织）的行动一贯并继续是中东持续的暴力和紧张的根本原因。我们也十分不安地注意到，大国依然首先根据各自对这一地区的战略野心来看待这场冲突。

印度尼西亚政府和人民依然坚定不移地支持和声援阿拉伯国家恢复它们自1967年以来被剥夺的权利和被占领的领土而进行的正义斗争。中东问题的核心是巴勒斯坦问题。因此，只有通过恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括他们实现自决和在巴勒斯坦建立自己的独立、主权国家的权利，才能全面、公正和持久地解决问题。而且，任何解决如果没有巴勒斯坦人民唯一、合法的代表——巴

解组织全面参加制订和执行，就不可能是全面和公正的。最后但是同样重要的是，稳定的和平与安全基础只能是以色列从所有占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土上全部撤走，包括耶路撒冷。

我们坚信，解决这一冲突的各种问题最有效的途径是召开一次关于中东的国际和平会议。然而很明显，这样一次会议的召开与成功离不开主要大国的支持，必须说服它们看清这一会议的紧迫性和合理性。如果不这样只能造成进一步暴力、流血和痛苦。

以色列还继续占领着黎巴嫩的主权领土。以色列占领军在黎巴嫩南部的非法存在是联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的处境不断恶化的主要原因，妨碍了联黎部队执行安全理事会所授予的任务。印度尼西亚完全支持黎巴嫩要求以色列部队从黎巴嫩领土完全撤走，尊重黎巴嫩的国家主权和领土完整的要求。

在同一地区，我们渴望伊朗和伊拉克两国间的兄弟冲突以及双方所遭受的重大的生命和物资损失能够结束。我国代表团再次呼吁这两个兄弟国家，根据《宪章》原则解决它们的分歧，以实现一个公正、体面的解决。

现在，请允许我谈谈我国所在的地区政治和安全问题。在柬埔寨冲突爆发八年之后，柬埔寨国内的悲剧局势继续是我们地区紧张和不稳定的首要根源，它也是妨碍我们实现把东南亚建设成为一个和平、区域和睦和繁荣地区的大目标的一个主要障碍。联合国完全有理由关心一场破坏在国际事务中不使用武力和不干涉的主要原则，关系到一个独立国家的政治和经济制度的冲突。因此，联合国一再重申柬埔寨人民有权在没有外来干涉、颠覆和威胁的情况下决定自己的命运，努力促进谈判和相互谅解，以建立一个有利于行使这种权利的气氛。

就我们而言，东南亚国家联盟（东盟）进行了艰苦的努力，寻求问题的解决，以根据国际确认的原则恢复柬埔寨人民的权利。

柬埔寨民主联合政府也表明愿意考虑实现公正、和平解决的任何可行的办法。

在这方面，我们欢迎柬埔寨民主联合政府最近提出的八点建议，其中的积极内容可以作为有益的谈判的建设性基础。 这项建议也符合东盟长期的观点，即：柬埔寨的问题根本上应由柬埔寨人民自己解决。

我们认为，一个真正独立、不结盟的柬埔寨，同其邻国保持友好关系，不威胁它的邻国，依然是我们地区和平、稳定与合作的必要前提。 尽管问题的解决毫无进展，东盟将继续探索恢复柬埔寨人民的基本权利和利益的各种可能的途径和方式，同时保证所有国家在没有地区以外的威胁和压力的情况下和平相处的正当利益。

另一个要求外国军队撤出，实现政治解决的问题就是阿富汗的局势。 为了恢复地区和睦与稳定，阿富汗必须恢复其不结盟的历史地位。

在南太平洋地区，卡纳克人民在卡纳克及社会主义者民族解放阵线的领导下，为实现那个国家的独立正在进行一场正义的斗争。 印度尼西亚重申它支持卡纳克人民的自决权，并且根据当地人民的权利和意愿，以一种确保所有居民的权利和利益的方式，尽早地过渡到一个独立的新喀里多尼亚。

令人感到欢欣鼓舞的是，孔塔多拉集团所开创和继续进行的进程，在支持小组的协助下，在全面和平解决蔓延整个中美洲的紧张局势和冲突的工作中取得了稳定的进展。 我们对在《孔塔多拉和平与合作》的最后文本上所达成的实质性协议表示欢迎。 我们诚挚地希望，这个现存的程序和实施方面的决议将取得立竿见影的效果。 然而，不能不使我们在这里表示关注的是，这一地区的军事化正在加剧，外部压力继续存在，思想意识方面的争执和东西方的角逐也正在酿成冲突。 印度尼西亚一贯反对在发展中国家人民加强其民族独立和建立它们的政治、经济和社会体制的斗争中进行外国干涉，无论这种干涉是在政治上制造不稳定局势，还是在经济上采取强制性手段或者进行名目张胆的军事干涉。 因此，我们始终不渝地支持尼加拉瓜捍卫其自决权、主权独立和领土完整的斗争。

在马尔维纳斯群岛问题上，我国代表团赞赏阿根廷在重申其遵守大会有关决议的意愿中所表现出的灵活和富有政治家风度的方法。 我们希望将能尽快恢复谈判，

以便能够和平地最终解决这一主权争端。

一个不容否认的事实是，脱离了世界经济和全球经济关系的状况，就不可能确保和平与稳定。同样没有一个稳定和和平的环境，也无法确保经济的关系或建立一个公平的经济体制。这两者之间是密切相关的。正如秘书长在其本组织的工作中所明确指出的那样：

“世界人民的共同幸福在很大程度上将取决于本世纪末以前我们所取得的全球发展的成绩，取决于减少国际社会中生活水平方面所存在的差距”。(A/41/1, P. 6)

但是，在回顾了世界经济和国际经济关系的现状之后，我们认为没有任何理由抱乐观主义态度。正相反，富国与穷国之间的鸿沟继续扩大，全球发展的危机仍然存在，多边发展合作每况愈下的情况没有任何减少。因此，对于发展中国家的千百万人民来说，令人难以忍受的贫穷仍然是每天的现状，对美好未来的憧憬已经变成一种仅仅维持生存的恶梦。我们并没有看到在不远的未来会有更加美好的前景。寻求谅解并依靠集体的力量改变这种现状来是本届大会所面临的艰巨任务和责任。

世界经济的这种暗淡的局势使我们丝毫不能松懈自己的意志。大多数发展中国家的经济产出处于停滞不前的状况，这就使它们增长率很低并且陷入十分被动的局面。商品价格的跌和商品市场的紊乱对于它们已经十分不景气的贸易条件造成了致命的打击。国际贸易过去是发展的一种主要手段，也是确保所有国家互利的一个有效渠道，但是目前日益抬头的保护主义却在很大程度上为国际贸易设置了障碍。除了这些不利因素以外，政府和私人的资金流动也已大大收缩，债务偿还负担十分危险地加剧了，货币不稳定情况日趋严重，所有这些都造成了这样一个具有讽刺意义的现象，即资金从发展中国家向发达国家的反向流动。

进行不合理的结构性调整仍然是国际经济制度的一个特点。结果经济上的弱国就始终处于不利的世界经济发展潮流中首当其冲的位置，它们受害最深。它们不得不对于其受害最大的经济现象进行调整，这就严重危害了它们的发展进程。

印度尼西亚所属的东盟分地区，代表了一个恰如其分的例子。 尽管直到最近它们在经济上已经取得了较大的回升，但是其发展速度目前已明显下降。 在过去的两年里，它的整个国民经济总产值已经大大下降了，与此同时它的债务偿还率却大幅度地增加了。 印度尼西亚在这种情况下因而采取了一系列十分痛苦的改正性措施，包括降低它的发展目标，大幅度地限制公共投资，削减预算和进口，实行财政改革和货币贬值。 尽管采取了这些措施，外部环境的影响仍然是如此巨大，以至使我们的经济增长仍然处于十分虚弱的情况。 由于受到财政紧缩和经济增长率下降的不利影响，印度尼西亚每年为解决国内的压力而使差不多两百万人加入劳动大军的工作以及应付国外进一步的经济打击的能力受到了很大的损害。

在互相依赖性日益增强的这个时代里，在经济衰退的潮流中处于首当其冲的地位的不仅仅是发展中国家。 尽管发展不足的不利影响显然减少发展中国家应付本国困难的能力和它们有效参加国际经济活动的的能力，但是遭受这些影响不仅限于比较贫困的影响。 它们将不可避免影响到发达的经济国家。 因此，国际社会应当共同努力决心把目前和内在的挑战变成成功的机会，这将是符合世界各国的利益。

我们正是本着这一精神看待在埃斯特角所召开的新的一轮的多边贸易谈判。 当我们开始一次新的停止和逆转国际贸易体制日益恶化的一致努力的时候，新一轮谈判还应当向我们提供进一步进行自由国际贸易的机会。 这样一种自由化贸易的主要支柱应当是发展中国家的利益，包括在非互惠性基础上对它们的优惠待遇这样一个首要原则。 同样我们认为最为重要的是，本届大会能够讨论外债危机和发展的问題。 我们希望有关这一问题的讨论将能够在得到承认的分担责任的原则和得到承认的发展调整政策的指导之下进行，这将会对解决这一问题作出有效的贡献。 即将召开的第七届联合国贸易和发展会议提供了一个讨论货币、金融、贸易和发展及以它们之间相互联系的重要国际问题的机会。 更具有重要意义的是，我们相信第七次贸发会议将有的放矢地讨论十分危险的商品局势。 迫切需要的是制定能够妥善管理商品市场、稳定商品价格和确保有利的商品收益的措施。

当我们在本世纪所剩下的几年中努力前进的时候，无疑多重性的经济挑战将继续对我们集体的意志进行严重的考验。对于简单的解决办法没有什么现成的答案。因此，国际社会别无选择，只有共同下定决心，努力工作以扭转经济不平衡现象并确保全球发展的成功。

今天，国际社会面临着一个令人警觉的问题，即吸毒和非法麻醉品走私问题，它对社会的道德根基甚至许多国家的安全构成威胁。通过联合国的不懈努力，人们就在国际和地区级别上加强合作及协调行动的必要性达成了协商一致的意见。最近在维也纳召开的各国国家缉拿贩毒机关首脑会议上就这一问题一致通过了一些重要建议，从而为1987年的国际会议提供了宝贵的内容。为准备1987年的会议，本着地区合作的精神，东南亚国家联盟（东盟）正在制订一项战略来处理实质问题和争取具体成果。印度尼西亚是非法麻醉品走私的过境国家，我们清楚地认识到这一问题的社会和政治影响。通过我们的全国努力，我们在东盟内的工作，以及我们对关于麻醉品的各项国际公约的严格遵守，都已清楚地表明我们战胜这一瘟疫的决心。

1986年被宣布为国际和平年，它的口号是“捍卫和平和人类的未来”，这些都清楚地反映了世界各地人民的最根本的愿望，联合国仍然是促进这一目标实现的主要多边机构。在这方面，印度尼西亚重申它对国际和平年主要目标的忠诚和义务，及促进普遍的和平、和平共处与合作，防止战争和国际冲突。我们为实现这些崇高目标而努力，同时我们还将继续促进改善生活条件，实现男女平等，促进尊重人权和各国人民的发展权利，并结束种族歧视和压迫。由于这些原则和目标已经载于印度尼西亚的宪法中，并完全符合印度尼西亚的国家哲学，我们的遵循就不仅是一道德义务，而是一宪法职责。

联合国当前面临着史无前例的财政危机。第四十届大会的复会暂时地避免了财政危机的一些紧迫方面，现在大会必须着手解决较长远的问题，必须审查联合国行政和财政工作的效率情况。印度尼西亚认为，在联合国的工作中确实有着改善

和进一步节约的余地。 因此我们欢迎十八国高级小组的报告，并愿意本着积极的精神审议其中的宝贵建议。 同时印度尼西亚认为，这一危机实际上带有政治性质，它已达到这样严重的地步，以致仅仅采取提高效率和使之合理化的措施还不足以全面和持久地解决问题。 进行这一努力的同时，各会员国还应根据它们的条约义务重申对联合国的明确支持。

如果没有联合国，人们难以想象世界会是什么样的。 我们必须维持联合国的许多成就，并在它们的基础上继续努力，而不应进行只会破坏其信誉和效率的行动。 在这方面，秘书长精辟地阐述了联合国所面临的困难，并运用他的远见卓识、完美技巧和个人奉献精神来努力解决它们。 我们相信，他将能继续进行他的可喜努力，为建立一个更美好的世界而加强联合国的工作。

印度尼西亚保证在实现这一首要目标的过程中给予全力支持和充分合作。

托图先生（罗马尼亚）：首先，主席先生，我要热烈地祝贺你当选为大会第四十一届会议的主席。 我们确实极其高兴地看到孟加拉国的代表担任这一崇高的职位。 我们两国有着传统的友谊和合作的纽带。 我相信，你的众所周知的才华和多年的政治和外交活动的经验将为本届大会的成功作出决定性贡献。

受权于罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库，我荣幸地在此就国际活动中的主要问题陈述他的和罗马尼亚的立场、评价和考虑，这些问题将是本届大会讨论的题目。

本届大会召开之际，国际形势仍然极其复杂和严重，因为军备竞赛、尤其是核军备竞赛仍在升级，某些军事冲突进一步加剧，并出现了新的紧张温床、使用和威胁使用武力以及干涉别国内部事务的现象。

这些都在加剧着一场新的世界大战的危险。 在现有条件下，新的世界大战会不可避免地变为一场核冲突，其结束将没有胜者或败者，我们地球上生活的一切条件将被毁灭。

正因为此，根据尼古拉·齐奥塞斯库总统的观点，我们当代的根本问题就是改变这一事态的危险倾向的问题，必须阻止现在的事态导致一场核灾难，采取促进缓和、裁军、合作和世界和平的新政策。

尽管人们或许已经希望，随着联合国宣布今年为国际和平年，人们会采取具体措施来把冲突政策变为通过谈判解决人类所面临重大问题的政策，但不幸的是我们正在目睹着国际关系中紧张的加剧。

在当前的国际形势下，罗马尼亚和它的总统认为，必须把言词变为行动，并作出一切努力来加强联合国的工作，配合各国人民和爱好和平势力的斗争，以确保以实际真正的行动和达成真正实际的协议来制止军备竞赛和争取地球和外空的裁军。

只有这样的政策才能确保各国的真正安全，并保证各国人民享有适当的条件来创造新的物质和精神价值，并进一步为整个人类的进步和文明作出自己的贡献。正因如此，我们认为每一个国家，无论它是大国、中国还是小国，都有神圣的权利和义务来本着建设性的合作精神为国际气氛的大大改善作出有限贡献。

本着这一精神，罗马尼亚和尼古拉·齐奥塞斯库总统奉行一项在国际关系中充分进行对话的政策，在整个国际活动中采取行动，为促进合作与和平寻求解决我们时代复杂问题的办法。

罗马尼亚一贯努力，并且将继续努力把自己同所有国家的关系建立在权利充分平等、尊重民族独立和主权、不干涉内政、互利、以及彻底放弃使用武力或威胁使用武力的原则基础上，并且在国际舞台上广泛地重申这些原则。

生活本身和目前的现实表明这些原则亟需得到一致的承认和执行，因为这些原则是所有国家之间合作与和平关系的唯一坚实基础。

和平的战略不能脱离未来的战略，这是一项不言而喻的真理。人类渴望一个没有核武器、或者说没有任何武器危险的进步与繁荣的未来。

因此，罗马尼亚把和平与裁军的问题作为自己对外政策的核心，并且基于这样

的信念：罗马尼亚的经济和社会发展计划——实际上同所有人民的进步一样——只有在同世界上所有国家建立和平与合作的条件之下才能够成功地实现。

罗马尼亚坚定地同所有热爱和平的力量一道进行工作，以便帮助尽早地就制止军备竞赛和采取明显的裁军措施的问题达成有关的协定，罗马尼亚宣布支持一项复杂的裁军方案，这一方案以核裁军为核心，逐步地导致在本世纪末之前消除所有核武器，同时在今后的5年内削减常规武器、军队和军事开支25%，并且进一步努力在2000年之前争取达到至少削减50%。

联合国大会本届会议决定有效地开始筹备第3次裁军特别会议，以便通过一项全球裁军方案，这无疑是重要的一步，符合整个国际社会的和平利益。

罗马尼亚认为，如果一些国家单方面削减自己的军队、武器和军事开支，那是至关重要的。这一方面，尼古拉·齐奥塞斯库总统最近呼吁欧洲各国在达成一项有关协定之前把自己的武器、军队和军事开支至少削减5%。

就罗马尼亚来说，我们准备开始行动，在今年底之前把自己的武器、军队和军事开支削减5%。如果同其他国家一道进行这种削减的协定不能达成的话，这项建议将提交公民表决，按照全体人民的意愿来决定这项单方面的削减。我们希望，其他国家将表明自己的意愿，同我们一道采取这一措施。

罗马尼亚坚信，欧洲国家采取措施单方面削减军队、武器和军事开支不会对那一个国家造成威胁。相反，这些措施将为认真的谈判打开道路，因为这些措施表明欧洲国家为裁军与和平采取行动的意愿。这完全符合欧洲和世界公众舆论的要求。

根据我们的看法，现在每年用来生产致命武器所浪费的巨大的人力、物力、财政和科学资源必须用来加快经济和社会进步。本着这一目标，罗马尼亚在联合国的构架之内发起一个进程，旨在确定必要的原则来指导各国在有关冻结和削减军事开支的措施的谈判中进行活动。在本届会议上最后确定和通过所有这些讨论的原则，这将进一步推动实现冻结和削减军事预算的国际活动。

基于这些考虑，罗马尼亚认为，处理裁军问题的机构和会议比以往任何时候更有必要加快自己的活动；实际上，所有谈判论坛必须以最大的效率加以利用，以便这些论坛能够在各国参加和符合各国利益的情况下刻不容缓地开始准备和通过有关的协定和谅解。

在这一方面，罗马尼亚对关于欧洲建立信任与安全措施和裁军的斯德哥尔摩会议达成的有关协定作出了自己的贡献。

在有关削减东欧军备和武装的维也纳谈判中，双方都能够尽早地达成一项协定，我们对此表示赞赏。同时，我们宣布赞成在日内瓦裁军谈判会议上达成适当的协定。为此，成功地完成谈判，达成一项有关禁止和销毁化学武器的国际协定是特别重要的。大会应当再一次强调这个问题的紧迫性。

在欧洲大陆的不同地区建立无核区将大大地促进军事上的脱离接触，并且增加欧洲的信任和安全。罗马尼亚采取符合这一精神的立场，一贯促进发展所有巴尔干国家之间的信任与合作，并且帮助把这一区域变成一个没有核武器、没有化学武器、没有外国军事基地的地区。同样，我们支持在欧洲的北部和中部以及其他大陆建立没有核武器和化学武器的地区。

整个国际生活的发展再次表明，没有任何理由继续进行军备竞赛，特别是核军备竞赛，也没有任何理由增加军事开支，到目前为止军事开支已经高达1万亿美元。

因此，我国欢迎并且完全支持苏联提出的在2000年之前执行的3个阶段的核裁军方案，我国也宣布赞成立即停止核试验并且防止外空的军事化。

罗马尼亚及其总统尼古拉·齐奥塞斯库欢迎苏联决定延长单方面停止核试验的时间，并且在这种情况下再次呼吁美利坚合众国以及其他所有核国家尽快停止核试验。

与此同时，罗马尼亚认为，美利坚合众国和其他国家提出的一系列建议为达成裁军协定提供了真正的基础。

我们认为，现在是时候了，其他核武器国家应该参加核军备谈判，即使是它们在美国和苏联进行大规模裁减核军备之后才着手削减自己的军备。我们同样认为，欧洲国家和世界上其他国家都与此直接有关，应该积极参加就停止核试验、削减核军备和制止外空军备化达成协议。

欧洲已经出现了一个特别危险的局势，新的核武器不断得到布署，危及到每一个国家和世界和平的生存。

因此，罗马尼亚宣布支持早日就停止在欧洲大陆布署新的中程核导弹和销毁现存导弹、消除所有化学武器达成协议。

我国坚定地宣布，反对旨在使外空军事化的措施，支持所有国家将外空专用于和平目的。在这一问题上，我们支持就和平利用外空召开一次世界大会的设想，以制定出一项全球计划。将外空与外空技术用于推动所有国家、尤其是发展中国家的经济和社会发展，并在这一领域中制定一项条约，建立一个专门处理外空问题的联合国机构。

为了改善国际政治气氛、加强信任和安全以及复兴缓和的进程，应该尽一切可能制止所有的军事冲突，通过和平手段、有关各方进行直接谈判以及国际组织解决目前存在的问题。生活和现实表明，不管谈判的道路多么艰难，它是唯一能够导致有效解决、促进人民和平利益的道路。必须理解，武器或干涉其他国家内政等其他手段都不符合人民的利益以及人民要求自由与独立的愿望。出于这一理由，我们必须坚定地反对任何形式的恐怖主义，因为它已经成为违反人民利益的方法。

罗马尼亚就停止所有现成的军事冲突发出的庄严呼吁得到了联合国大会第四十届会议的一致赞成，并受到人们高度重视，我们认为执行呼吁中所载条款具有特别重要的意义。

罗马尼亚对中东的局势深感不安。根据罗马尼亚总统早在1978年发出的倡议，我们坚决宣布，支持召开一次联合国发起的国际会议，让所有有关方面都来

参加，包括巴勒斯坦解放组织和以色列、苏联和美国、安理会其他常任理事国以及其他能够对解决该地区局势作出建设性贡献的国家。

我们认为，该地区公正和持续和平的基础必须是以色列部队撤出1967年战争以来占领的领土，承认巴勒斯坦人民自决和建立一个巴勒斯坦国的不可剥夺权利，保障该地区所有国家的独立和主权。

我们认为，必须尽一切努力，早日结束伊朗和伊拉克之间造成巨大人类和物资损失的战争，停止所有的军事敌对行动，发起谈判，以本着完全平等和相互尊重独立和主权的精神解决两国之间现存的一切问题。

我们强烈谴责南非当局对该国大多数人口推行的种族隔离和镇压性措施，谴责南非对独立和主权的邻国进行的侵略。我们要求停止种族隔离政策导致的这些行动。罗马尼亚坚决支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织的领导下争取纳米比亚独立的斗争。总的来说，罗马尼亚积极支持为彻底消除任何形式的殖民主义、巩固世界所有国家和人民的自由和独立进行斗争。

我们认为，应该根据孔塔多拉集团提出的倡议，在尊重该地区每一个人有权不受外来干涉、自由和独立地取得发展的基础上，通过谈判解决中美洲冲突的问题。

在这次会议上，我仅重申罗马尼亚声援和积极支持朝鲜人民民主主义共和国所采取的立场和发出的倡议，支持它为和平、民主和独立地统一祖国进行的努力和采取的政治和外交行动。

消除不发达、弥合富国和穷国之间的差别以及建立一个国际经济新秩序是确保所有人民的安全和人类未来的紧迫要求。众所周知，世界经济在过去几年中持续不稳定，并由于国际经济危机出现了一系列消极的现象，从某种程度上影响了所有的国家。

发展中国家的经济局势受到了特别的影响。这些国家中的绝大多数由于外债和高利率、以及发达国家执行的各种各样的保护主义而无法发展自己的经济和争取

经济和社会进步。阻挠各种论坛上有关经济问题的谈判以及绕过联合国提供的审查和解决这些问题的机构等倾向越来越明显。

众所周知，罗马尼亚已经在这一问题上提出了一系列建议。我国赞成在联合国的组织下召开一次国际大会，让所有的发展中国家和发达国家都在平等的地位上参加，以从全球角度解决不发达等问题，建立一个国际经济新秩序，在理解和平等的基础上作出合作的安排。

这样一次会议应当有利于达成一致意见和谅解，以便促进所有国家、特别是那些落后的国家取得较快的发展。目标是实现所有国家和世界经济的协调发展。

罗马尼亚还认为，外债问题需要从以下几点着手加以全面解决：免除那些人均国民收入为500美元至600美元的最贫穷国家的全部债务；以较大比例削减人均国民收入为1000美元或1200美元的发展中国家的债务；根据国民收入和潜力的水平普遍削减其他发展中国家50%到70%的债务；对剩下的债务重新安排15—20年的付款期限，利息为3%—4%，或者完全没有利息，并规定3—5年的宽限期；规定每年偿还外债的最高数额不超过该发展中国家年出口收入的10%；规定过去的贷款的最高利率不超过3%—4%，超过这一限制支付的数额从外债总数中减除；以及以优惠条件和最高不超过5%的合理的利率向发展中国家提供新贷款。在这一方面，罗马尼亚认为，必须在联合国范围内采取具体行动和措施，以便寻求适当的解决方法。

我国还赞成改革国际货币和金融制度，以及就此目的召开一次国际会议。

我们认为，正当一场重大的科技革命正轰轰烈烈地开展的时候，应当作出更大的努力，以便确保发展中国家广泛和不受限制地分享现代科学和技术的各项成就，并根据其具体的发展需要大量地向这些国家转移技术。在这一方面，罗马尼亚和其他国家一起支持召开第二届有关科学技术促进发展的联合国会议。

在庆祝联合国成立四十周年的联合国大会纪念会议上，人们对联合国组织的各

项活动和作用作了评价。这再一次表明联合国组织有必要忠实地反映国际现实，充当整个国际社会的真正论坛，完成《宪章》交给它的使命，以及更加有效地为和平与进步事业服务，从而满足各国人民的正当愿望。

考虑到国际局势的复杂性，老冲突继续存在以及新冲突不断出现，以及联合国必须对解决这些冲突作出贡献，罗马尼亚因此在上几届大会上建议在联合国系统内建立一个斡旋、调解和和解委员会。这样一个委员会被设想为一个永久性机构，供会员国和平解决其争端之用。我们认为，联合国宪章和加强联合国作用特别委员会应当加快对这一提议的审查和落实工作。

为加强和平与合作，以便改善国际政治气氛，设立一个全面的国际安全体系是十分重要和及时的，一个有关这一问题的项目已被列入本届大会议程。该体系的基础将是，严格尊重国与国之间关系的基本原则，绝对排除使用和威胁使用武力，和平解决争端，加强联合国在处理和平与安全问题中的作用，以及使国际生活民主化。作为加强和平、安全和国际合作进程的一部分，发展和巩固各国之间的友好睦邻关系是极其重要的，在罗马尼亚的提议下这一问题已列入本届大会的议程。我们认为有必要开始在目前的国际范围内确定和阐明睦邻友好关系的组成部分，以在这一领域起草一份国际性的联合国文件。

罗马尼亚是联合国国际青年年的发起国。国际青年年的宗旨是：参加，发展，和平。对目前和未来的年轻一代来说，这是一件意义深远的大事，并在全世界得到广泛和深刻的反映。我们认为，联合国、所有会员国和其他国际组织必须不断审查青年问题。我们认识到，1985年联合国国际青年年世界会议通过的青年未来计划的指导方针必须加以执行，以便联合全世界青年人的力量，努力保护和行使他们在一个和平和合作的世界中为自己建立一个自由和有价值生活的基本权利。

罗马尼亚认为，联合国能够也必须通过有效的发挥其能力在解决人类面临的重大问题中发挥决定性作用。联合国组织目前面临的财政困难能够也必须在不影响

建立在所有会员国平等参加和大会作为最具有代表性的联合国机构的权利的基础上的民主优先项目和结构的情况下通过改进和精简联合国组织活动加以解决。

本着罗马尼亚外交政策的精神，我国代表团将采取坚定的行动，和其他国家的代表团一起努力为本届大会的建设性工作作出贡献，这样大会能通过将为在裁军和加强信任和世界安全方面取得真正进展开辟前景的决定。

罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库交给我一项任务，这就是在大会前阐述罗马尼亚对四十一届联大议程上的主要项目的立场和建议，他强烈呼吁我们协同努力，并本着对各国人民的命运和我们星球的命运高度负责的精神采取行动，这样，我们就可以确保理智取得胜利，并建立一个没有武器和战争的和平、自由世界。

费萨尔亲王（沙特阿拉伯）：主席先生，首先我很高兴地祝贺您当选为大会第四十一届会议主席。选您来承担这一崇高的职责反映了国际社会对您个人的赞赏，并表明了孟加拉人民共和国所持有的正确的国际立场。我还要提到我们两国之间存在的兄弟般的关系。我相信，您广泛的经验、智慧和能力将为大会以最好的方式承担其责任方面作出巨大的帮助。

我还愿借此机会对大会第四十届会议主席德皮内斯先生在主持上届会议时所表现的高效作用表示我们的赞赏。他指导上届大会进程中所显示的智慧和能力赢得了国际社会对他本人和对他的友好国家西班牙的感谢和赞赏。

我还要提到秘书长德奎利亚尔先生在国际关系领域中所作的不断努力，以及他在联合国各种责任中的作用，他的作用明显地表现在上届大会中为纪念联合国成立四十周年所安排的纪念计划目标的成功实现，这次纪念活动使国际社会再次激起了本组织及其有效作用的重要性。

联合国的建立从一开始就是世界人民强烈希望和决心避免重演第二次世界大战悲剧的体现。这种愿望和决心反映了对和平与安全重要性的根本认识，以及对使和平与安全存在于世界各地以结束所有暴力、侵略和军事威胁、以及所有形式的干

涉主义、霸权主义和殖民主义行为的必要性的认识。随着对和平与法律统治的所有期望和要求的会集之点，以及为促成了解和团结、而不是分裂和战争所做的所有努力的起点在各国中之间存在，所有这些活动就都把联合国的名字和崇高的概念和价值联系在一起了。

自从已故国王阿卜杜勒·阿齐兹建立其统治基础并使沙特阿拉伯建立以来，沙特阿拉伯王国就一直坚持促进国际和平并在各国政治、经济和社会领域中交往方面主持正义上奠定了坚定的基础，我们把这一点作为我们外交政策的目标。因此，我国是本组织得以建立的基础的旧金山宣言的最先签署国之一。从此，我国对这一国际组织基本重要性及其基本原则和目标的信仰从没有动摇过。这一信仰又得到以下事实的进一步确定和加强，即沙特阿拉伯王国由于坚持伊斯兰教，起着出色的国际作用。我国宣布的外交符合本组织的基本原则以及形成《宪章》的崇高目标和原则，这些目标和原则符合伊斯兰法律在国家间关系行为方面的准则。因此，沙特王国不断重申其对《宪章》原则以及其崇高宗旨的信仰和遵守，因为这些原则和宗旨是最终实现国际和平与安全的根本保证，并且是建立国家间正常、公正、和平衡关系的坚实基础。

在这一方面，阿卜杜勒·阿齐兹国王陛下有一次曾指出，我们沙特阿拉伯王国人

“在国际领域中，在联合国及其附属机构范围内工作。我们坚持其《宪章》并支持其努力，我们反对任何旨在削弱本组织和国际法威力、以图通过武装和强迫力量代替本组织的任何越轨行动。我们的行动表明了、并仍然表明对国际社会的归属感，我们归属于一个利益多样化的大家庭，我们的行动还表明了对基于正义和公正的和平的信仰。”

尽管联合国已能够在各种领域中取得很多成果，但它仍有能力取得更多成果，并能够为国际和平与安全加倍努力，以主持正义，使各国人民能够重新获得这一被篡夺的权利。联合国还能够提供保障和保证，以便使人们尊重它通过的决议并坚

决加以执行，而且克服这些决议所面临的障碍。如果会员国想使本组织成为建立和平基础和巩固正义基础的真正工具，那么这一点就是它们应该面对的真正的挑战。

如果当今国际关系由于冲突、动荡、和争吵而处于紧张之中，如果复杂的政治问题仍未解决而且严重的经济危机仍然威胁和平与稳定，那么，指责联合国应当单独承担这些问题这是不公正的，因为这样一个国际组织的成功与失败是与其会员国的立场和它们对执行其决议、原则和目标，以及在履行其义务中的努力的程度分不开的。

联合国所面临的最大挑战之一无疑是在对《宪章》及其宗旨的信仰与各国在其国际关系中的实际行为之间的巨大鸿沟，特别是一些国家——如以色列和南非——坚持侵略、篡夺权利、恐怖主义和种族歧视。

对当前国际局势稍加观察就会看出，全球的问题不管是政治、经济还是社会的，并没有在减弱，相反却越来越深刻和严重。我们还可以确定，随着国家间相互作用和合作的可能性和机会的增加，联合国的作用的重要性也在增加。如果争取基于权利和正义之上的和平而不是基于威慑和平基础上的和平是本组织的目标——这是保证安全与稳定的唯一手段，那么巴勒斯坦、阿富汗和纳米比亚被剥夺自决权的人民中间感到的非正义就是最危险的定时炸弹，它威胁着本组织的权威和团结，甚至威胁整个世界的和平与安全。

今天中东所经历的问题以及那里产生的复杂情况，实际上而且归根结底是犹太复国主义对巴勒斯坦侵略的后果，也是巴勒斯坦问题积累的结果。该地区在过去39年来经历的战争和武装政治冲突，只是该基本问题未能解决的后果，只是以色列在该地区发动侵略的后果。以色列继续占领阿拉伯领土这一事实，活生生地证明以色列扩张因而对联合国决议发起挑战，并永远无视世界公众舆论和各种法律和公约的用心。黎巴嫩今天所遭受的痛苦环境和恶劣条件实际上也是这一问题的明显后果。

从以上我所说的情况，很清楚要保证我们这个地区的完全和平，非解决主要的问题是不行的。要解决这个问题，即必须承认巴勒斯坦人民有获得自决的合法和不可剥夺的权利。以色列为争取时间实现其诡计和阴谋，继续无视和阻挠和平努力，只能制造更多的麻烦，并使形势复杂化，从而增加了解决这个问题所面临的困难，带来危险和威胁。

有必要重申，不把巴勒斯坦人民的唯一合法代表——巴勒斯坦解放组织（巴解组织）作为这种努力和对话的一方，任何解决办法都不可能获得成功。如果这一解决办法要长久的话，它就必须出自冲突的该地区，必须基于正义，例如恢复合法主人的权利。阿拉伯国家为了本地区的和平与稳定，已经担责起历史责任，并准备为此作出努力。“非斯决议”阐明了它们对和平的理解，它强调了阿拉伯国家对一个基于正义，符合国际法和安理会各项决议所代表的国际意愿的和平所达成的协商一致意见。

我们非常关切和痛苦地注视着伊拉克和伊朗之间的战争。它给中东紧张的形势带来了新的问题，它的影响超过了两个兄弟人民之间的流血、破坏和摧毁。我们与这个兄弟人民以及它们之间都有着密切的联系和牢固的关系。这场破坏性战争没有任何目的，对冲突双方都不会带来好处，而威胁了并且正在继续威胁着本地区乃至整个世界的和平与安全。

法赫德本·阿卜杜勒·阿齐兹国王在多种场合都严重关切这两个兄弟邻国之间战争的继续进行。国王陛下政府为根据国际法和《联合国宪章》并根据伊斯兰兄弟和睦邻关系的精神为结束这场战争并为伊朗和伊拉克找到和平解决办法参加了所有的努力。在这方面，国王陛下政府支持了海湾国家合作委员会、伊斯兰会议组织斡旋委员会、不结盟运动以及以秘书长为代表的联合国所作的调解努力。为了结束这场战争，它一直努力动员国际社会支持这些协调努力。

在我们对伊拉克对和平努力作出迅速反应表示我们的赞赏的同时，我们真诚地希望伊朗会对这些努力作出反应。我们还希望，作为对国际和平与安全负责的联合国将采取必要的措施和步骤保证执行它过去所通过的决定，从而结束这场破坏性战争。

今天，国际社会所面临的一个最为严重的问题就是阿富汗问题和苏联对这个国家继续履行军事占领。这个问题要求作出一个迅速的、决定性的解决办法。苏联在阿富汗已经呆了七个年头。阿富汗圣战者仍然为保护它们的宗教、国家和权利进行着激烈的战争。伊斯兰会议组织为消除阿富汗人民所遭受的压迫和占领，作出了广泛的努力，以使它们能够解放它们自己的国家并保证它们获得自由和独立的权利。

联合国为解决这一问题作出了令人赞赏的努力。沙特阿拉伯王国在对此表示支持的同时重申，任何这方面的努力都应该考虑到阿富汗圣战者的权利和他们的要求。沙特阿拉伯王国对阿富汗圣战者致敬，并对阿富汗人民要求外国部队从他们的领土上撤出和建立一个能为他们所接受并能维护他们的中立与信仰的政府表示完全的支持。我们还向巴基斯坦伊斯兰共和国致敬，对它在自己领土上安置了350万阿富汗难民所肩负的负担和它的崇高人道主义立场表示致敬。它这样做这对自己的一个巨大的经济和社会负担。

非洲大陆上今天所发生的事情是阿拉伯世界所非常关切的。历史、文化和地理联系把双方联系起来，并使它们在面对殖民主义、犹太复国主义和种族歧视的共同挑战面前不得不团结一致。

大多数黑人对南非政府所执行的令人憎恶的种族隔离政策进行的英勇斗争使我们希望，这一政策将崩溃，并证明它是不可能成功的。沙特阿拉伯王国政府一贯支持对种族主义政权实行全面制裁，以迫使它遵守联合国的决议。我想借此机会重申，沙特阿拉伯王国政府支持对南非实行经济制裁，并拒绝与南非政权建立任何形式的联系。

沙特阿拉伯王国还重申它完全支持纳米比亚人民为争取自决和独立而进行的斗争。支持1981年9月在联合国总部所召开的联合国纳米比亚特别会议所通过的决议。支持本月早些时候在津巴布韦的哈拉雷所召开的不结盟国家第八次首脑会议通过的决议。并支持非洲统一组织的决议。所有这些决议都旨在结束种族主义活动和结束外国对纳米比亚的占领。

今天，经济问题是国际和解的最重要的障碍。因为和解将是各国之间进行合作的重要原因。虽然有迹象表明，在一些大的工业化国家内实现了经济恢复，但是整个世界的国际商业活动，特别是发展中国家的贸易面临着恶化的趋势。一些工业化国家有限的恢复的迹象是脆弱的和不平衡的，它们不可能帮助对发展中国家出口的原料的需求。因此，很清楚，除非这一恢复伴随有具体的措施来恢复对国际经济制度的信心，真正的恢复将是一个难以实现的梦想。

此外，石油工业的世界形势在价格下跌以后，仍不明朗，上下波动。石油价格的下跌影响到了石油出口国的工业和经济，影响到了它们恢复发展进程的能力，影响到了继续向发展中国家进行的财富转移，以及影响了向那些国家提供更多流动资金来支助它们的发展进程的努力。

本身就是一个发展中国家的沙特阿拉伯王国认识到发展中国家各国人民在取得他们所希望的生活标准中所面临困难的现实。沙特阿拉伯王国坚信自己作为国际社会成员的责任，关心加强各国人民之间的团结与合作的纽带，希望有效地参与解决大部分发展中国家在发展中面临的困难，在有资金的情况下投资了很大一部分资金用来支持旨在促进最不发达国家发展进程的努力。沙特阿拉伯甚至把履行这方面的承诺作为一个持久和长期的政策。

世界各国在其拥有的自然和物质资源的种类和数量方面显然不平衡，使发展中国家和发达国家之间有紧迫的必要进行合作。此外，这种不平衡应当导致促进各国人民之间的理解、鼓励对话、加强世界各国之间的团结，而不应成为一个维持穷国和

富国之间的不平衡、扩大它们之间鸿沟的理由。在这方面，沙特王国坚信对共同努力实现全面发展目标必要性的信念，因为这是实现世界所有各国人民真正增长的唯一办法。为实现这一目标，必须继续并增加发展援助，这反过来又要求作出所有诚挚的努力，支持现存的发展机构和体制，加强其资金基础、能力，以使它们能够在满足这一关键阶段的需要中发挥更有效和现实的作用。全面发展是核心，没有全面发展，我们就不能期待着这个各国人民互利互补的世界出现长期持续增长。

沙特阿拉伯王国认为，只有当东西方集团的工业化国家开始充分承担起责任，提供它们承诺的财政捐助，根据所分摊的款项执行国际发展战略以及官方发展援助的目标，才能够在这个十年内提供所需要的财政资金，促成变革的条件，实现所有发展中国家全面发展的合理的发展速度。不管是在援助的数量和种类方面、还是在关于发展中国家正在经历的经济困难中的国际责任方面，都不能再接受工业化国家提出的借口。

我们愿借此机会向工业化国家呼吁，不要破坏它们现在拥有的机会，建立一个它们和发展中国家之间有益合作的基础。我们呼吁它们本着为国际社会最大利益相互信任和诚挚合作的精神，不再拖延地恢复认真的对话，以开始全面的国际谈判的新时代。与此同时，我们呼吁发展中国家继续保持它们现实、客观和灵活的趋势。我们重申，我们坚信，阻碍我们目前为恢复国际经济合作、建立基于正义的新的国际经济秩序努力的困难，不应当在任何情况下成为绝望的理由。相反，这应当推动我们继续为人类的福利作出努力。

最后，我们表示我们各国人民的希望——就是所有热爱和平人民的希望，希望旨在消除威胁着世界的战争机器的努力获得成功。众所周知，在一场新的世界战争中的胜利者所面临的命运和被消灭者的命运是一样的，二者都会被摧毁，现代文明也将一道消失。因此，我们希望，与此最直接有关的国家应当认识到，它们在这方面的承诺是一项历史性责任，充分履行这一责任应达到《联合国宪章》所要求的作为承诺原则、以及与我们希望所有人都尊重的责任水平一致的行动手段的水平。

奥弗林先生（新西兰）：主席先生，我祝贺你当选。在本届会议上我们要做的工作很多。从昨天与你的会晤中我知道，你将干练地指导我们穿过我们将不可避免遇到的困难。我还要说十分高兴地看到秘书长恢复健康。这个时候我们需要他的智慧和勇气。

今天，我是作为一个浩瀚的太平洋南端的一个小国的代表来到这里。四十年前，我国和其他国家一起保证致力于这个世界组织的目标。今天，我们在多大程度上更接近于实现这些理想呢？我们面临着许多问题，技术已将人类的地平线扩展到外空。但在地球上我们尚没有成功地向所有人提供基本的人类需要——粮食、住宅、和起码的安全。根据《宪章》，我们都誓言放弃使用或威胁使用武力。但是，我们当中最强大的国家似乎还不愿意采取决定性的步骤，拒绝放弃威胁我们大家的大规模毁灭性武器。

今天，小国比过去任何时候更需要《宪章》和联合国本来要给予的保护。联合国本来是要代表我们的利益的，因为大国都能够照顾自己。如果我们这些小国不被那些大国忽视，那么我们就应在此共同努力保证这个星球的生存。

新西兰人从我们最近的经历中知道，对于需要联合国帮助的小国的需要，联合国能够迅速和公平地作出反应。

1985年，我国突然卷入了与法国的一场争端，事关一艘停泊在我们港口码头上船只发生了炸弹爆炸。一个有荷兰血统的船员丧失了生命。当时的情况已在世界报界得到广泛的描述，不需要再重述了。

尽管进行了冗长的双边谈判，我们仍不能解决问题。然后，我们和法国一起寻求联合国帮助找到一个可以接受的解决办法。两国保证无条件地遵守联合国的仲裁。秘书长本人接受了这个任务。他作出了一个两国政府都毫无保留地接受的裁决。我们都执行了这一裁决。我国政府深深地感谢秘书长以令人赞赏的方式完成了那一任务，我愿将此记录在案。通过他的斡旋努力，我们结束了那一令

人不快的一章。 *

我们在非殖民化领域的经验同样再次向我们表明联合国能够帮助我们履行使所有的人民都享有尊严和自尊的义务。 我国对帮助在南太平洋的一块小的领土——托克劳群岛得到国家地位负有责任；托克劳群岛是一个偏僻，美丽的群岛，但除了三个小环礁周围里的鱼和岛上人民的决心之外没有多少资源。 我国政府于7月邀请了联合国的一个访问团去考察该环礁社区所面临的，独特的发展问题。今天我很高兴看到这个代表团有些成员坐在这儿。 正如其历史与我国的历史紧密联系的其他岛国的情况一样，我们看到在导致自决的进程中联合国确实能作出有用并创新性的贡献。 在南太平洋的另一种情况中，确实也能够遵循这个例子；等一会我还要谈这个问题。

很明显如果小国表明它们愿意联合国进行帮助，那么联合国确实是能帮助的。谁也不会相信，我们多年的问题一个晚上就能得到解决。 但是有一件事情是清楚的；不管是什么问题：在涉及国际安全，生活在自由和和平的权利，或解除对国际贸易的束缚等问题中，弱小国家之间的相同之处远比与大国之间的相同之处多。如果分开的话，我们的成就不会太大；如果团结在一起，我们可以移动大山，也许甚至能搬动落矶山脉和乌拉尔山脉。

今天让我们一起工作的最大动力莫过于有必要使快速发展的核军备竞赛置于控制之下。 军备管制和裁军并不是伪善的目标：它们是无论如何都要立即实现的事。核武器已成为一种可怕的，使自己永远存在的东西。 现在我们知道我们中间没有人，即使出于象新西兰人那么偏僻的地方的人，或者更偏僻的地方的人，都不能逃脱使用核武器所产生的后果。 科学家已经很清楚地用图表向我们表明了这一点。

不用说中心问题必然是，当你拥有能摧毁整个人类的武库时，你就不可能有安全。 核武器的这种性质与政府为其人民提供安全的意图是完全背道而驰的。 所

* 副主席维多利亚先生（多米尼加共和国）主持会议。

谓的核逻辑总是似乎需要采取可怕的下一步：生产一种新的武器以防止使用前一种武器。无休止地寻求均衡确实是一种无底的升级；安全就象沙漠中的海市蜃楼，从未有人得到过。我们是越来越不安全，越来越感到恐慌。恐怖均势又被提高了一级。恐怖均势这一名称取得很好。尽管实际上已经消耗了大量的资源，而现在我们似乎又在把备竞技术和开支提高到新的，没有控制的水平。决不能允许在外层空间进行军备竞赛。只要有一个核大国首先这样做，另一个必然会跟着做。

当然军备竞赛并不存在于真空中。军备竞赛反映了根深蒂固的不信任和几乎没有掩盖的敌对情绪。只有采取旨在实现真诚缓和的认真的外交行动才能消除这种不信任。只有采取断然的政治行动才能结束军备竞赛。没有人会低估实现最终目标——一个没有核武器的世界——的过程中将会遇到的困难。但是不能让核武器越多就越安全的“逻辑”继续破坏军备控制进程和裁军谈判。我要问，在一种由于故障，人的恶意或疯狂就可能不仅埋葬核大国，而且埋葬全人类的制度下，还有什么安全可言？

两个主要的核大国掌握着全世界的命运，它们怎能继续拒绝对对方所提出的建议立即作出积极的反应？美国和苏联的领导人，不管是分别还是一起，都已表明可以取得某些进展。他们采取的试探性步骤似乎表明存在共同点。他们同意有必要大幅度削减核武器。现在他们的建议已摆在谈判桌上。这些建议不能仅仅只摆在那儿。主要大国结束军备竞赛的政治意愿将根据它们现在为缩小它们之间谈判差距所做的努力来加以判断。有一句古老的谚语说得好：“拖延就是浪费时间”；光阴如梭，瞬刻即逝。全世界所有国家除一小部分外都是无核国家，它们不能再等待了；它们早已等的太久了。

我们小国也不能简单地地下这样的结论：这只是一个由核大国去解决的问题。我们必须一起参与解决这个问题。新西兰欢迎斯德哥尔摩欧洲建立信任措施和裁军会议本周早些时候胜利结束，正如前面东西方国家发言人所说的，所达成的协议应该对减少欧洲的紧张局势作出重大的贡献。这不仅对欧洲有利，而且对更广泛

的国际社会有利。协议是在军备管制和裁军谈判陷入长期僵局之后达成的，因而更受欢迎。但是这仅仅是一个开始。我们敦请大国继续解决它们广泛的分歧。同时也有一些小国可以做的事，有在鼓励裁军进行合作方面我们能够采取的步骤。

在所有切实可行的军备管制的措施中，最迫切的就是全面禁试条约；这一条约将禁止所有国家在任何时候，任何环境中进行任何试验。在减缓核武器生产和试验的残酷进展方面，或在核大国从世界武库中消除核武器的意愿中建立信任的方面，没有其他任何步骤能象这个条约一样卓有成效。这将真正是一个普遍的军备管制措施。

要取得全面禁试条约也许并不只一个途径。一个国家停止试验，即使是暂时的，也是前进了一步，应该得到欢迎。两个或两个以上的国家共同暂停试验，即使是暂时的，也比一个国家暂停试验更好。所有这些步骤都为进行谈判，延缓灾难性的升级提供时间。

也许还存在所有核武器国家都能采取的其他暂时措施，这些措施将有助于建立信任，鼓励为谈判实现永久性禁试作出承诺。但是所有这些临时性措施都不能是全面禁试的替代品。新西兰政府将与其他国家政府一起再一次吁请裁军谈判会议立即开始起草全面禁试条约的工作。新西兰还随时准备参加监督禁试的国际制度。在我们自己的地区里我们已有一些监督试验的设施，并准备对这些设施加以改进。

在地区范围内小国也有以联合国认为有价值的切实可行的方法采取行动的余地。就我们而言，新西兰将不允许在我国存在核武器，即使是暂时的，例如在进行访问的船只或飞机上。我们要使我们的国土，和港口，我们的领空没有核武器。

我们与南太平洋论坛——十三个独立国家每年的聚会——的成员一起采取行动要在南太平洋建立无核区。到今天《拉罗通加条约》通过已有一年多了。该条约禁止任何缔约国获取，放置或试验核武器。今年的论坛在苏瓦通过了条约的三份议定书。这些议定书呼吁主要核大国尊重这个地区。我很高兴能够告诉大

家，一些核大国早已表明它们愿意签署这些议定书。新西兰政府和该地区其他国家的政府希望这些议定书能很快得到所有有资格签署的国家的签署。

一个遥远的欧洲政府对安全的担忧不应破坏南太平洋国家要在和平、安全和没有核武器环境下生活的合法愿望，如果法国不接受这一点，南太平洋地区就不会消除核试验的灾难。长期以来，太平洋一直被核国家用作为实验场地，其中两个核武器国家早已停止在该地区进行实验了。现在是法国这样做的时候了。我还要顺便指出，同本次辩论早些时候所说的相反，于1983年访问在法国在穆鲁瓦罗岛的实验基地的科学使团所作的报告并不能说明，这些实验“是在全然安全情况下进行的”。该报告具体地拒绝排除严重破坏穆鲁瓦罗岛及其对周围环境长远影响的可能性。

南太平洋国家越来越注重它们在国际社会中的地位，知道是什么把它们团结在一起，决心维护它们的文化，致力于民主和协商一致意见的原则，并愿意同那些真正寻求合作国家进行紧密合作。

在我所来自的浩瀚大洋地区的一些微小国家带来了独特的发展挑战。新西兰作出了重大贡献，我们欢迎其它国家对该区域发展的援助。但这种援助仅仅是对经济发展的一种贡献。同样重要的是使该区域有限的资金、土地的产品、逐步扩大的制成品出口和特别重要的渔业能够带来公正平等的收益。所有这一些都需要进行国际合作。

今年早些时候，联合国为发展太平洋地区采取了另一主要措施。托管理事会于5月28日建议，应该结束对密克罗尼西亚、马歇尔群岛、帕罗和北马里亚纳群岛的托管协定。南太平洋论坛在其苏瓦的会议上支持这一发展。新西兰支持该论坛的一致意见。这些领土的人民说出了它们想要说的话。这是具有决定性意义的。联合国履行了其职责，南太平洋地区的非殖化进程朝向彻底完成又近了一步。

这里对新喀里多尼亚应该有所启迪。我们的非殖化进程经验表明，联合国可以帮助实现和平变革。南太平洋论坛一贯把新喀里多尼亚视为应该在南太平洋共同体中成为一个独立成员的近邻。由于其历史和不可改变的地理，它是该区域不可分割的一部分。如果它的稳定得不到维持，整个地区及其所有成员国的稳定都将受到严重影响。论坛成员希望看到该领土通过和平方式获得独立。这就是说通过谈判来获得独立。法国显然有能力帮助实现和平变革。因此，从最近法国政府所采取的态度来看，似乎使新喀里多尼亚获得独立不再是其目标，我们以及我们南太平洋邻国对此深表失望。今晨我注意到今天《先驱论坛报》上所登载的法国海外部和托管领土部长的发言，他说：

“当澳大利亚和新西兰赞成新喀里多尼亚独立时，它们是在赞成一块将要置于利比亚控制之下领土的独立”。

这种说法简直是可笑的。我们没有支持新喀里多尼亚独立运动的任何一方。我们支持所有真正新喀里多尼亚人的自决。南太平洋论坛领导人们已经清楚地表明，它们愿同所有各方保持对话关系，来寻找能够实现更为有希望前景的可能性。南太平洋论坛成员国政府首脑上月决定为将新喀里多尼亚列入联合国非自治领土名单上而努力。这一措施得到了不结盟运动成员国政府和国家首脑在哈拉雷举行会议的坚决支持。我国同其它南太平洋国家一道欢迎这种支持。我们期望着本大会作出积极的决定，并期望着建设性的解决新喀里多尼亚问题。*

众所周知，经济稳定与繁荣是获得真正安全的必要条件。在此，易受打击国家对国际行动的需求如同任何其它领域一样紧迫。新西兰同许多依靠商品出口的发展中国家一样，其长期经济发展依赖于在那些我们具有一定竞争优势地区进行公平贸易的能力。但由于畸形的世界贸易体系，我们不能做到这一点。农业贸易基本上被排除在国际贸易规则与条例之外。这是遭受新的保护主义措施，特别是

* 主席继续主持会议。

非关税壁垒打击的第一个领域；它是国内生产补贴的主要受害领域，在这里，发达国家现在也承认已经到达了它们无法维持的水平。但要由我们高效生产者来解决倾销在世界市场的大量过剩农产品，这将使人人都遭受损失。农业问题是在世界贸易体系下的一颗定时炸弹。这颗定时炸弹的爆炸不仅会威胁个别国家的繁荣，而且会威胁全球的经济和政治稳定。这就是为什么新西兰特别重视一个特别联合国论坛的进展，即关税及贸易总协定的进展。最近在埃斯特角举行的新一轮谈判为国际社会提供了关键性的机会，来为农业贸易行为建立公正和平等的准则。这将成为新一轮谈判成功的准绳。该轮谈判一定要获得成功。新西兰完全知道，没有痛苦就不会有成功。但如果失败的话，整个多边体系的信誉都值得怀疑。

在非洲问题上也有必要采取国际行动。新西兰人民继续为遭受干旱和饥荒影响的萨哈拉南部人民的命运感到严重不安。新西兰人继续同政府一道支持教堂和其它组织开展恢复项目。在关于非洲严重经济局势的特别会议前一周，它们曾就体育援助方式再次强烈的向国际社会发出呼吁。

特别会议的结果是筹划未来战略的起点，是值得欢迎的。为结束非洲经济和发展问题而制定出现实措施的努力是令人鼓舞的。如果要将良好的建议付诸实施，就必须维持特别会议审议工作中所表现出的合作和献身精神。新西兰人还对在南部非洲所发生的事件感到震惊，这些事件包括：在南非黑人城镇的暴力事件、南非政府继续镇压人民的权利和自由，仅仅为了发出一个政治信号，而对邻国手无寸铁人民的袭击和南非阻挠纳米比亚独立。英联邦国家知名人士小组所采取的完全合情合理的办法一时似乎可能在使南非所有各方进行谈判来建立新的政治制度能够获得成功。南非政府以傲慢的狂轰乱炸邻国首都的方式拒绝接受这些努力的做法是令人感到遗憾的。谈判一贯是实现必要和为大多数人所接受的持久变革的可取的方法。现在通过谈判来结束南非问题的可能性的确十分渺茫。尽管这样，还是不应放弃一切机会，否则的话，灾难必然到来。

我所提到的所有问题的共同主题就是需要采取联合行动。在每一个问题上，如果联合国得到绝大多数会员国支持，联合国是可以发挥重要作用的，尽管这些会员国较小，它们的单独力量较薄。因此，看到削弱甚至是故意破坏对采取多边行动所承担的义务，是令人担心的。联合国财政危机的根源是长期政治分歧，或在某些问题上的敌对。一个主要会费缴纳国最近和另一个主要会费缴纳国一道有选择的拒绝缴纳会费的行为不能得到纵容。那些拖欠会费的行为也不应该受到纵容。但是我们对目前危机的形成都有责任。我们自认为只要要求获得更多的财政资金，进行更多的研究，并雇用更多的职员就可以解决政治问题。结果我们错了。我们必须立即采取更加严厉和更加富有建设性的一整套新措施。

秘书长今年早些时候采取了迅速果断行动以避免立即出现现金危机。他的一揽子计划的目的是在今年遏制住危机。而大会必须看得更长远一些。大会必须采取坚决行动。

我们目前的财政状况并不比4月份好。我们在审议关于经济和改革的建议时必须认识到这一点。我们通过积极方法向那些未缴会费的国家强调，我们不能接受它们无视具有约束力的《宪章》义务，我们准备自己帮助自己解决问题。我们小国遭受损失最多，因此我们必须找到一条出路。

我们新西兰人欢迎高级小组的报告。我们坚决支持这个小组的一致调查结果。我们要在全体会员国面前表扬他们。我们必须继续尽快制订一个大家都同意的计划和预算进程改革的办法。我们必须着手把这个重要的组织作为任何一个自己尊重自己的企业来管理，这象为股票持有者的利益服务一样为联合国会员国的利益服务。在这个进程中，我们所有人都要接受对自己喜爱的项目进行某种削减。我们接受这样做。我们要求所有方面作出让步。

必须首先改革财政、管理和行政事务，因为这是提高效率的先决条件。

然而最终更重要的是联合国完成《宪章》目标的方法。我自己完全同意两天

前荷兰外长提出的一些看法，作为结束语，我觉得引证这些话是最合适的。他说：

“意识形态和文化不同是生活中的事实。但是两极化和相互指责并不是不可避免的必然结果。”

我愿补充一点，尽管这些结果是可能的，并且根据实际情况看往往是必然结果，但是这些情况正是要通过建立联合国在将来予以消除和避免的。这些结果只能导致越来越深的不信任和敌对情绪。无需假装我们不会发生分歧，或者有时发生严重分歧。面对这个事实，我们必须不能象荷兰外长适当地称之为“虚假一致的行为”那样掩盖分歧，我们必须寻求一种真正的和解、友谊和团结精神，找出建设性和能够永久的解决办法，解决今天威胁把世界的大部分分割为两个敌对阵营的重要和严重问题。我们绝不能让后代认为我们在这里利用短短的宝贵时间在准备战争，而不是致力于和平。

乌帕德亚雅先生（尼泊尔）：我有幸在这里转达我的君主比兰德拉国王陛下对你和对大会会员国的致意，他祝愿第四十一届联大取得成功。

我代表我国代表团和我本人非常高兴地热烈和亲切祝贺你阁下一致当选大会主席这一崇高职务。这是贵国孟加拉国的荣誉，孟加拉国坚决致力于联合国的原则，尼泊尔与孟加拉国有着极好的邻国关系。同时这也表现出人们公认我们尼泊尔人十分赞赏的你的个人品德和贡献。我国代表团相信，在你富有才干和明智的领导下，大会将取得所有预计成果。

我们感到特别骄傲的是，在南亚区域合作协会正式建立之后如此短的时间内，一位南亚的杰出代表就被邀请主持联合国大会的工作。

在这个时候，我还要重申我国代表团非常感谢西班牙的皮涅斯先生，他如此公正和杰出地主持了难忘的第四十届联合国大会。我借此机会感谢联合国秘书长德奎利亚尔先生，他坚持不懈地对国际和平与合作的事业作出贡献。我们感谢他在过去为加强联合国和使联合国恢复活力所作出的无限努力，我们相信这些努力将继

续下去。

我们去年刚刚庄严地纪念联合国成立四十周年。当时我们集体审议了联合国存在四十年来的成就和缺点。我们对联合国的许多成就感到欢欣鼓舞，但是对许多没有能够取得的成就感到沮丧。也许在关于国际和平与安全的最重要方面，失望感最明显。

第四十届联大最重要和最积极的成果就是宣布1986年为国际和平年。这不仅使我们大家都有机会再一次对促进联合国主要宗旨——和平的事业承担义务，同时也使人们的注意力集中在和平的前景以及和平所面临的问题上。因此，虽然在坐的人中没有人能够十分有信心地宣布由于庆祝国际和平年在世界范围内所进行的活动，世界在1986年比以往任何时候都更加安全，但是我们必须承认现在人们也许能够更好地认识到这样一个事实，即必须从整体意义上来确定和促进国际和平。因此我十分高兴地告诉大会这样一个事实，尼泊尔根据联合国决议以各种方式庆祝国际和平年，目的不仅是为实现和平促进具体和一致行动，同时也提供了机会使人们认真考虑和平的性质和条件。这包括用和平火炬点燃兰比尼永久和平火焰的计划，兰比尼是和平和善意的伟大倡导者如来佛的出生地，这个和平火炬目前正在参加秘书长在这个月早些时候宣布开始的第一次环球赛跑。

人们已经多次提出的事实是，全球和平与安全的真正局面在1986年并没有打开，而该局面本应该并且能够打开的。这个原因并不难找。当然，主要可以从这个事实找到原因，就核战争和军备竞赛这一主要问题来讲，1986年没有取得任何进展。事实上，尽管美国和苏维埃社会主义共和国联盟于去年11月在日内瓦开始的谈判进程是令人鼓舞的，也是受人欢迎的，但是这种对话必须导致另一次高级会议，在会上两个超级大国能就促进和平事业达成具体措施。

事实上，在削减核武器竞赛方面没有任何进展，尽管这并不是因为缺少值得重视的建议。实际上这些建议都有，关于削减远程核武器的勇敢而富有吸引力的建议；在预先确定的水平上冻结核武库的建议和禁止在本国国土外布置核武器的建议；在

本世纪末以前全面销毁核武器的建议。但是，由于这样或那样的原因，这些建议不仅全都遭到了拒绝，就连苏联四次单方面延长停止核武器试验的决定也没有得到美国的响应。这样，去年11月在日内瓦举行的苏美高级会谈所放出的光芒也迅速消失了，把核武器竞赛推进到人类共同的财富——外层空间的领域的猛烈势头毫不减弱。令人不舒服的是，与此同时，人们还不得不提醒自己既使在和平时期，人们对于核辐射危险是多么的易受伤害。

悲剧在于，既使是在被联合国指定为国际和平年的一年里，全球并没有都认识到，在核时代，通过单方面的手段是不能保障国家安全的；超级大国互相都易受伤害是我们这个时代的主要特点；以及制止核武器竞赛最有效的第一步是坚定全面禁试条约。

尼泊尔代表团深信全面禁试条约将是武器控制历史的一个转折点，它使这种谈判不受科技的不断发展的压力的影响。核大国在各种国际协定中，其中包括不扩散条约中已作出了具体的承诺，撇开这一事实不谈，现在进行核武器试验的核查在技术上已成为可能。

然而，显而易见的是，在全球议事日程中最重要的必须是停止，甚至扭转乃至最终结束核武器装备，我国代表团对于超级大国在世界各个领域，包括印度洋地区的对抗的扩大深表关切。

我国代表团感到同样不安的是，我们注意到许多发展中国家自己也卷入了在常规武器方面的广泛而激烈的军备竞赛——有些国家甚至充当了主要武器提供者或出口者的角色。

我国代表团感到极为悲哀的是，我们注意到，尽管我们有1986年国际和平年的誓言和精神，本应成为一次历史性的关于裁军与发展关系的世界会议不得不推迟了，尽管这个会议使人们非常感兴趣，尽管联合国已经召开了一系列为这次会议的准备会议。

我国代表团一直满怀希望地期待着这次关于裁军与发展关系的会议。事实上，尼泊尔一直支持普遍和全面裁军，除此之外，在这方面特别值得回忆的是，正是由于和平与发展有着紧密和内在的联系，比兰德拉国王陛下在1975年宣布尼泊尔为和平区，我感到非常满意的是到目前为止这个建议已经受到了79个国家的支持，对此我借此机会向这些国家表示我们的感谢。

我还想重申尼泊尔的和平倡议，这一倡议是植根于在作为印度洋内陆地区地缘战略的一部分的地区，是和平制度化的思想，这一和平倡议是符合联合国的理想的，符合《宪章》的原则的，同时也符合不结盟运动的原则的，尼泊尔是不结盟运动的自豪的创始国之一。我们还相信，这一和平倡议将作为其它有价值的和平倡议的补充，而不是对这一倡议的削弱，无论这些倡议是有关南太平洋地区，南大西洋地区，南亚或东南亚地区，地中海地区，印度洋地区，还是非洲大陆等等。

当我们环视世界政治形势的时候，我们自然感到很沮丧，就解决去年的我们熟悉的流血冲突来讲，没有取得任何进展。事实上，强国欺侮弱国的有害倾向仍在继续。

在某些国家有一种令人沮丧的习惯性反应，即用诉诸武力或者粗暴的威胁诉诸武力来解决宿怨，无论这种宿怨是现实的还是想象中的。不干涉主权国家的内部事务的神圣原则遭到践踏。有种族优越感的骗人鬼话和偏见而造成了数十年的非正义和暴政仍然不受惩罚地继续存在。恐怖主义不断露出其狰狞面目，而且时常伴之以恐怖活动一次又一次地爆发和无辜百姓的流血。同时东西方对抗加剧了地区紧张局势和冲突。

在西亚地区充满着一一种失望和无所作为的情绪，在那里死亡、毁灭和失望的恶性循环在不厌地进行。换句话说，西亚地区的和平前景在国际和平年并不比在过去动荡的几十年内任何时期光明多少。

就我国代表团来说，我们坚定地相信，如果世界不接受巴勒斯坦人民自决权和巴勒斯坦人民在该地区建立一个自己的国家的话，国际社会仍将无法找到解决困扰

南亚地区的持久性办法。尼泊尔还认为，如果人们不承认在该地区的所有国家，包括以色列，都具有在安全和明确划定的边界内生存的不可剥夺的权利，也就是说都具有不受威胁和武力行为的独立的主权存在，那么在西亚就不能实现一个公正的、普遍的和持久的和平。最后，尼泊尔认为，全面和平解决西亚问题的第三个重要因素是，所有以色列的部队必须从1967年以来占领的领土上撤退。

黎巴嫩的形势十分典型地表明，在西亚的悲剧和困境被侵略、内战和互相抵触的外国利益的冲突提供了一个活动的舞台。尼泊尔一直关切地看到，那个独立的小国的主权受到的挑战，特别是关于那个骄傲的拥有主权的国家的一部分应该被认为处于一个邻国的防卫圈之内的提法。尼泊尔，作为一个独立的，爱好和平的，和愿意成为一个和平区的小国，通过参加联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的活动，为在南部黎巴嫩的和平事业作出了贡献，尽管是多么地微不足道，尼泊尔为此感到骄傲。尼泊尔将继续支持任何为在整个黎巴嫩恢复黎巴嫩人的全面而合法的主权，确保所有外国部队撤退以及确保有关各方接受不干涉黎巴嫩内部事务的需要的所有和平倡议。

我借此机会重申尼泊尔的立场，它呼吁作为不结盟运动成员国的伊朗和伊拉克放弃武装冲突，并和平解决其争端。

同样，尼泊尔再次要求以和平方式解决塞浦路斯问题，并重申它支持塞浦路斯的领土完整、独立、主权和不结盟性质。我国代表团认为，在秘书长的主持下进行两族间谈判是令人满意并持久地解决问题的最好办法。

关于阿富汗局势，尽管秘书长的特使迭戈·科多维斯先生作出了极大的努力，阿富汗局势仍然是该地区紧张的根源，并使其他地方的人民深感忧虑，因为它包含着超级大国争端的潜在危险。令人震惊的是，由于外国军队长期和持续的存在，阿富汗所有国家间关系的准则都被破坏。

本大会曾不止一次地明确指出关于令人满意地政治解决阿富汗问题的一些基本要素。其中包括所有外国军队从阿富汗撤军，阿富汗难民尊严地返回其家园，以

及与其他人一起在没有外来干涉和干预的情况下参加其政治命运的决定。

同样，尼泊尔对柬埔寨的局势深感关注。尼泊尔感到遗憾的是，尽管国际社会一直对柬埔寨问题感到关注，联合国大会通过了有关决议，国际会议通过了关于柬埔寨问题的宣言，昂戈瓦的和平与宁静的前景不容乐观。

尼泊尔对近来这一方面的外交倡议和接触持肯定的态度，它也呼吁公正并持久地解决柬埔寨问题。我们重申，所有外国军队必须撤出柬埔寨，必须恢复并保持柬埔寨的独立、主权和领土完整以及柬埔寨人民在没有外来干涉的情况下自行决定其命运的不可剥夺的权利。我们相信，这种作法不仅将有助于在柬埔寨建立和平，而且也将大大有助于使东南亚成为一个和平、自由和中立区，尼泊尔衷心支持这种区域的建立。

东北亚多年来也一直使人民感到忧虑，特别是在政治上处于分裂状态的朝鲜半岛。朝鲜半岛曾经是令人惊恐的全球冲突的场地，今天它仍然具有高度的爆炸性。因此，出于对该地区以及国际和平与安全利益的考虑，朝鲜半岛的紧张局势应该得到缓和。我们相信，只能在没有外来干涉的条件下，通过和平实现朝鲜国家统一这一目标。

我国代表团刚才对亚洲大陆几个国家的局势表示了其关注的态度，它的依据是，众所周知，尼泊尔致力于和平，并相信，如果要坚持《联合国宪章》所载的各项原则和宗旨，不干涉和不干预的原则将不容违反。

因此很自然，我国代表团对中美洲最近发生的事态感到震惊和忧虑。我们认为，至关重要的是，所有外国都不应采取旨在使该地区不稳定并加剧该地区紧张局势的行动。因此我借此机会重申，尼泊尔支持关于重申该地区各国权利和平与自由地生活的安理会第530(1983)号决议，支持孔塔多拉集团旨在和平解决中美洲各国的主权、独立和尊严问题的可歌可泣的努力。

关于非洲大陆，南非种族主义政权在社会上是非正义的、在道德上是站不住脚

的、厚颜无耻的种族隔离这一种族主义政策的庇护下，继续镇压和剥削占人口多数的黑人，使其过着非人的生活，我国代表团对此感到无比愤慨。尼泊尔深信，种族隔离这一长期存在的罪恶使人们深受苦难、被剥夺权利并使南非和南部非洲的许多国家发生暴乱的根源，必须彻底地把它从地球上消灭。

我们深信，对南非实行全面和强制性的经济制裁是使南非和平过渡到多数人民民主统治的最好和唯一的机会。因此我们和其他国家一起，其中包括不结盟运动各国，要求根据《宪章》第七章的规定采取这种制裁，同时我们感到鼓舞的是，在一些反对采取制裁的西方国家里，越来越多的公众舆论支持采取制裁，认为这是加速在南非实现姗姗来迟的政治过渡的必要和有效办法。

因此，南非种族主义政权继续采取顽固不化的态度，蔑视国际社会的意愿，继续拖延纳米比亚的独立，而逃之夭夭不受惩罚，这是令人惊讶的，因为联合国对纳米比亚负有完全的责任。尼泊尔重申，它坚定不移地支持纳米比亚人民为争取独立而进行的斗争，并向西南非人民组织为实现这一崇高的目标而进行的勇敢斗争表示致意。我国代表团再次呼吁国际社会加紧努力，以早日实施安理会有关决议，以及由联合国大会特别会议上星期刚刚认可的关于促进纳米比亚立即独立的维也纳会议确定的行动纲领。

尼泊尔对毒品滥用和非法贩卖问题感到严重关注，要解决这些问题就要求国际社会立即采取集体行动。因此我们期待着参加将于明年6月份在维也纳、在尊敬的马来西亚总理马哈蒂尔·穆罕默德博士阁下的主持下召开的取缔毒品滥用和非法产销国际会议。

我们时代的另一严重问题是恐怖主义的威胁，近来恐怖主义采取了更加致命的形式，使无辜的人们丧生。由于各种形式的恐怖主义都通过丧失理智和疯狂的行为散布恐怖，它是一种极其危险和恶毒的有组织的暴乱，特别是在一个很容易得到大规模毁灭性武器的时代。

因此，我国愿意参加一切旨在消灭这一灾祸的国际一致努力，其中包括联合国发起的努力。我们在联合国大会第四十届会议上非常高兴地注意到，安理会坚决并一致地谴责劫持人质行为和所有形式的恐怖主义。我们认为，必须在国际和区域一级继续进行这种努力。

尼泊尔因此感到鼓舞，恐怖主义的问题——联合国仍然需要为这一问题下定义——也正受到区域性组织的重视，如最近成立的南亚区域合作联盟，这一联盟上月份在达卡举行的会议深入地讨论了恐怖主义的问题。

但是，大会清楚地知道，遏制南亚恐怖主义威胁的努力只是南亚区域合作联盟成员国所确定的许多合作领域项目之一。虽然南亚各国间的区域合作有着极大的潜力和意义，进行区域合作促进南亚众多的人口的社会和经济发展的工作只是刚刚开始，我仍要高兴地指出，虽然最初有人作出消极的估计，这一思想现在已经无疑地扎下了根。我们相信，南亚区域合作联盟不仅能够成为我们区域合作的有效工具，而且正是在全球经济独立不断削弱，重建国际经济秩序面临重重困难，进而使南南合作具有空前意义的情况下建立的。

主席先生，我国代表团赞成你在第41届大会开幕词上表达的意见，继相当一段时间以来，世界经济呈现了一种暗淡的局面。正如今年早期在哈拉雷举行的不结盟国家和政府首脑会议所强调的，出现这种状况的原因是国际经济局势的危机。一切发展中国家都痛苦地知道，这种状况表现为不利于发展中国家的不平等与不公正现象。

哈拉雷会议还指出，某些发达国家毫无远见、自私的政策进一步加剧了这一暗淡的局面，这些国家即不赞成世界经济的增长，也不支持国际经济体制的结构改革。

我国代表团对世界经济的继续不稳定感到担忧，我们认识到贸易、货币、金融与发展之间的明确关系。因此，尼泊尔自然不安和沮丧地看到商品价格暴跌，导致发展中国家贸易条件的进一步恶化，保护主义倾向泛滥，歧视性做法普遍抬头。

这些不仅违反《关税及贸易的总协定》的原则和习惯，也导致产生了一些特别严重地打击发展中国家出口的贸易限制措施。与此同时，它还引起高利率、货币与金融不稳定，外债债务高到了难以应付的程度和汇率失调现象，甚至导致发展中国家匮乏的资源向发达国家反向转移的情况。

国际政治和社会领域中的这些事态发展的影响是明显和可怕的。事实上，在我们这一相互依存的世界中，人们不需多大的远见就能看到，上述情况引起的不稳定状况不仅很容易引起国内的动荡，而且将最终造成对区域和国际和平的威胁。我们十分不安地注意到，当发展中世界，特别是最不发达国家面临这种严峻的经济困难的时刻，减让性援助也下降了。我们感到十分遗憾，《第三个联合国发展十年》所提出的关于国民生产总值0.7%的官方发展援助的目标至今未能实现。同样，我们也不能无动于衷地看到，尽管存在着有利的国际承诺，向最不发达国家提供的官方发展援助仍然达不到《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》中商定的国民生产总值0.15%目标的一半。

去年召开的关于执行《最不发达国家的新的实质性行动纲领》情况的中期审查会议表明，在捐赠国的承诺实际行动之间有着令人遗憾的差距。在真诚地希望这些国家实现国民生产总值0.15%的目标，或是它们向最不发达国家所提供的官方发展援助在目前的程度上增加一倍的同时，我也借此机会再次呼吁有效地执行联合国所通过的帮助内陆的发展中国家的特别措施。

我国代表团对于第41届大会以及第七届联合国贸易和发展会议寄予相当的希望，希望这两次会议能够使发达国家和发展中国家进行建设性的对话，决定一个共同的方针，解决有关货币、外债、贸易与发展等一切重要的、相互关联的问题。

我已在谈到世界经济状况的时候提到了不结盟国家哈拉里首脑会议。

作为不结盟运动的一个创始国，尼泊尔对于这一运动在过去25年中遵照《联合国宪章》的理想和原则，努力争取和平与社会和经济正义的事业中所取得的进展感到十分自豪。

尼泊尔感到荣幸，不仅不结盟这一和平运动的25周年纪念活动在哈拉雷举行，而且特别高兴地看到，具有101个成员的不结盟运动以自己的威望和影响讨论了我们时代的一系列关键的政治问题，包括军备竞赛与裁军，南非和纳米比亚的局势等问题。我相信，许多国家同尼泊尔一样认为，不结盟运动在今天如同它在冷战的高潮时期建立的初期一样，继续有着自己的作用。

同往年一样，今年的大会有着一个繁忙而内容广泛的议程。鉴于联合国所承担的责任，这是必然的。然而，从某种意义上来说，今年的大会还有一个额外的任务：研究如何改进联合国的财政与行政管理的效率，因为联合国正面临着一场财政危机。我们将一如既往地慷慨地支持一切旨在维护和加强联合国的努力，因为正如尼泊尔经常指出的那样，取代目前的联合国的唯一可能性就是建设一个更强大、更有力的联合国。

阿金耶米先生（尼日利亚）：主席先生，我借此机会代表尼日利亚代表团祝贺你当之无愧的被一致地选举为第41届联合国大会的主席。我国代表团完全赞同前面的各位发言者对你的个人品德杰出地才干的热情赞扬。我深信，在你的英明指导下，本届会议将取得重大成功。

因此，我十分高兴地向你保证，在你履行你艰巨任务的时候，我国代表团将给予充分的支持和合作，特别是现在比任何时候都需要各会员国采取一致行动以便实现一个和平的时代，这个时代将为人类命运的进程提供一个新的方向。我谨向你的前任德皮内斯先生表示祝贺，祝贺他以干练的方式处理了第四十届大会和第十三届特别会议的事务。

我还要向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示敬意，我十分高兴的看到他已经恢复了健康。毫无疑问，我们将给予秘书长的支持是使联合国具有更大活力的最好保证。

对于联合国在解决全球最紧迫问题中的作用，人们自然是毫无争议的。联合

国组织不仅对维护国际和平与安全作出了贡献，而且也意识到需要促进人类的经济和社会福利。

在联合国存在的四十年的历史中，它不再停留于在这个大厅中庄严的发表虔诚的讲话，而且还赞同和实施着眼于行动的措施。它所取得的成就是不胜枚举的，从在全世界的各冲突地区成功地维护和平的工作到非洲和亚洲的非殖民化进程，以及它的许多专门机构所进行的各种活动和项目，联合国都已经成为国际合作与发展的一个有效工具。

但是这个受人爱戴的组织目前正在面临其历史上最严重的危机。有些人把它叫做多元主义的危机。有人把它说成是一种财政危机。从根本上来看，这是其会员国对联合国所造成的一场政治危机。在管理和控制联合国组织的预算以及决定其方案方面所产生的不同意见只不过是一种表面现象，其内在的根源是对于联合国的作用和能力这一问题的看法上所存在的深刻分歧。

然而这一事件存在着似乎相互矛盾的两重性，一方面目前的危机在一定程度上是一种值得欢迎的发展，它为我们提供一个重新评价联合国各种活动和程序的机会。联合国工作的范围、幅度和规模方面的逐步的但却是重大的发展是由于国际环境以及本组织所面临的新的挑战所引起的，这的确是千真万确的事实。然而，我们不能否认这样的事实，联合国也能够在财政方面更加卓有成效的利用它的资源。

必要的改革和变革的进程业已开始。着手审查联合国财政和行政职能效益的高级专家小组已经提交了他们的报告。鉴于这份报告将按照适当的议程项目在晚些时候提交给大会，因此我现在将不在这里对此进行评论。我只要在这里指出这样一点就足够了，尼日利亚代表团高度重视载于这份报告中的各项建议。我们认为这些建议为使联合国重新恢复活力并创立一个能够更好的发挥作用的组织奠定了基础，这个组织能够在开支合理并且使联合国可以担负的情况下，以更加令人信服的有效的方式对各会员国的集体需要作出反应。

在任何改革的进程中，我们都必须作出艰难的选择。应当给予优先考虑的新任务必须得到确立。我们必须制订节省开支的措施。的确，我们甚至有必要对分摊会费的情况作出必要的调整。然而，任何会员国或国家集团都不应当指派或以强制手段推行这些措施。反之，应当在所有的会员中进行谈判以便就这些措施达成一致意见。为了圆满的完成这项任务，我们还必须以宽容的精神注意到彼此的合法利益和关注的问题。让我们避免那种相互责备的情况并承认这样一个真理，联合国只有在那种能够充分尊重每一个国家利益的协商一致的基础上才能够发挥作用。

因此，那些把拒绝交纳会费作为它们表示自己不赞成联合国的预算和方案的国家应当开始遵守它们的义务作为一种良好意愿的表现。我们业已表明了这一点，即联合国需要改革，并且业已采取了朝向改革进程的第一批步骤。然而这些改革不应当在强迫的形式下进行。

的确，联合国由于财政方面的限制，已经濒临停滞不前的状态，在这种情况下它甚至无法进行改革。联合国是值得保存下去的，对于这一点我们大家都是一致赞成的。如果情况不是这样，我们就都不会到这里来出席会议。证明联合国仍然是有效的一个事实是，那些经常在口头上要求人们注意本组织缺点的那些国家继续利用联合国所提供的这个讲坛向国际社会阐述它们所主要关注的问题。所以十分明显，在联合国发言还是要比在战场上进行战争略胜一筹的。

此外，尼日利亚代表团认为，进行必要的改革必须根据《联合国宪章》的各项条款。我们决不应当直接或间接地贬低所有会员国主权平等的原则，那些最基本的方案和应当给予最优先考虑的活动仍然应当继续在联合国现有的资金中占有最大的份额。换言之，我们必须确保我们不应当以削足适履的方式来终止我们的事业。

目前国际形势的特点是政治和经济领域中的紧张局势日益加剧。对峙、冲突和不稳定局势仍然笼罩着世界的很多地区，许多会员国的经济继续恶化，而与此同

时支配政治和大国之间的角逐愈演愈烈。在这种局势下，对以为全人类而促进国际和平、发展和繁荣的事业来说，联合国的作用比以往任何时候都更加至关重要。

我们经常忘掉这样一个事实，《联合国宪章》用两章的篇幅来阐述国际经济与社会合作的问题。联合国确在第五十五条中，保证它要促进实现更高的生活水准、充分参与和解决国际经济、社会、保健和其他有关的问题，以便创立一个有助于实现各国之间和平友好关系的稳定和幸福的局面。因此，如果国际经济体制中的不平等现象仍然长期存在的话，那么这就不是《宪章》的过错了。其根源在于会员国缺少履行其义务的政治意愿。

在目前全球经济危机的范围内，在发达国家和发展中国家之间存在着日益加深的鸿沟，同时不公正和不平等的国际经济体制依然存在，它们成为阻碍大多数会员国发展进程的主要因素，因此也就构成了对国际和平与安全的严重威胁。

工业化国家始终拒绝探讨作为国际经济和贸易体制特点的结构性的不均衡和不平等的问题。这种不平衡的现象继续使阻碍我们经济目标的现象长久地存在下去。

十分明显，我们必须再次认真严肃地考虑这种结构性的不均衡和不平等的问题，以便为解决下述问题制订具体的和有效的办法，这些问题包括发展中国家的巨大外债问题、外债偿还问题、高额的利率、通货膨胀、商品价格下降、国际货币基金组织所确立的毫无灵活性的条件、保护主义的措施和发达国家继续推行的不公平的贸易条件。

商品贸易目前是一大批发展中国家的主要外汇来源。令人感到遗憾的是，为了发达市场经济国家的利益，它们仍然采取了控制商品贸易的具体措施，而这种措施对于发展中国家国际收支平衡差额的状况所产生的不利影响，它们是根本不予考虑的，也没有任何同情心。

商品价格目前仍在摇摆不定，因此是很不稳定的。由于出口收益更加减少，因此资本资源的流量仍然有继续下降的趋势，这是对商品的再投资产生的巨大的阻

碍作用。通过商品共同基金的手段来进行资助的工作还没有具体实施，主要是因为某些大国拒绝批准这项文书。这种事态已经造成了十分复杂的现金流量问题，而它又给债务问题造成了进一步的严重影响。

发展中国家关于建立一个国际经济新秩序的殷切希望已经破灭，因为发达国家不愿意进行真诚和有意义的南北对话，它们的态度是根深蒂固的。我国代表团要强调的是，必须从结构上根本改革国际经济体制，从而促进世界经济的迅速和持续增长和发展。在这方面，我们重申继续为促进关于建立一个国际经济新秩序的宣言和行动纲领的效率及其意义承担义务。

发达国家已经摆脱经济倒退，但广大发展中国家，尤其是非洲国家的经济状况仍然很不景气。今年5月在大会关于非洲危急经济局势的特别会议上人们作出各种努力使世界注意到非洲的特殊形势。这届特别会议取得了成功，至少加深了世界对非洲当前经济危机各个方面的认识。鉴于其良好愿望和坚强意志，人们的这一努力完全可以为国际社会采取协调行动提供基础，以加强和支持非洲各国为克服自己的灾难性危机所作出的巨大努力。

因此，我国代表团向国际社会与国际金融机构紧急呼吁：争取足够的资源，以完全有效地实施联合国1986到1990年促进非洲经济复兴和发展的行动纲领。当然，我们也不应忽视的是，发展中国家本身也必须在改善其经济状况方面进行有效合作。为此目的，必须进一步在经济项目方面加强合作。我们高兴地注意到77国集团的各项努力，尤其它在开罗召开的国际金融公司上次会议上所采取的行动，这次会议集中讨论了发展中国家必须彼此加强合作的优先领域。同样我们感到满意的是，不结盟运动本月初在哈拉雷召开的第八届首脑会议上对经济合作问题给予了相当的重视。

1986年被宣布为国际和平年是本届大会辩论的一个重要和恰当的背景。正如在庄严宣言中所要求的，联合国各会员国这一年以来正集中注意如何促进国际和平与安全的问题。尼日利亚在政府和非政府领域里都组织了各种活动，促使尼

日利亚人民认识到真正和平的内容，以及个人、国家、非政府机构和联合国在促进和平中的作用。9月16日即国际和平日这一天，尼日利亚和其他几个国家一起参加了易卜拉欣·巴班吉达总统亲自发起的首次全球火炬接力赛，它是从联合国总部的台阶上出发的。

不幸的是，在世界许多地方仍然没有和平。例如，南部非洲的形势仍然引起联合国的关注。在过去两年里，国际社会目睹了比勒陀利亚政策的最疯狂的阶段，它丧心病狂地镇压和恫吓黑人，继续和全面地剥夺他们的基本人权。对南非斗争的人民来说，种族隔离意味着暴力和恐怖。种族隔离当局仍然不受遏制地执行着镇压和违抗天然公平法则的政策。实际上，种族隔离是反人类的罪行，是违反人类尊严和良知的罪行，它仍对国际和平与安全构成危险。种族隔离是整个地区严重危机的根源，如果不消灭种族隔离，在南部非洲就不可能有和平与稳定。

在沙佩维尔屠杀事件发生之后，国际社会认识到种族隔离的残暴和恐怖行径，从那以来，人们不断一致地谴责这一罪恶的体制。种族隔离的压迫已到如此地步，以致被压迫的各阶层的人民都已自发地起来反抗。索韦托起义表明以下事实：尽管南非当局为维持种族隔离而使用各种残暴机构，南非黑人已经受够了，他们再也不能沉默地忍受。成千上万的黑人，包括那些追悼死难者的人们，被嗜杀成性的种族主义警察所枪杀；更多的人们受了伤并遭受了无限的苦难。比勒陀利亚种族主义集团的反应是采取慌乱措施，宣布紧急状态，并完全取缔新闻报导。

尽管如此，工人们开始了罢工行动，越来越多的学校儿童也完全自发地不断进行罢课，以表现他们对政治上无权、经济上受剥夺、教育水平低劣等现象以及种族主义政权强迫他们接受的侮辱人格的隔离法律的憎恨。种族隔离崩溃的丧钟终于敲响了。随着暴力和残暴镇压的不断蔓延和加剧，黑人群众现在已经决心作出最大的牺牲。

种族主义政权并没有努力开始和黑人领导人进行公开对话并促使焦虑的白人们接受不可避免的变革，而是仍然假装若无其事的样子，好象南非国内的问题以及它

在国际上早已遭受的巨大经济损失可以靠警棍来驱散。显然种族隔离当局并不愿在南非和平地建立一个各种族平等的民主社会。

反对种族隔离和种族主义的斗争是非洲解放斗争的一个方面。另一方面是争取纳米比亚解放的斗争，那里的局势同样具有爆炸性。种族主义比勒陀利亚当局仍然非法占领着纳米比亚领地，并残酷无情地压制纳米比亚人民要求自决和独立的合法愿望。尽管有联合国的各项决议，以及安全理事会第435(1978)号决议——它为纳米比亚人民通过自由和公正选举决定自己的未来规定了方式，种族主义当局仍然继续推行剥夺人格和残酷镇压纳米比亚绝大多数人民的政策。

为找到南非行政管理当局撤出的体面办法，秘书长和种族隔离政权进行了接触，但由于种族主义政权的狡猾伎俩，这些接触遭到失败。实际上种族主义政权的态度是完全断然拒绝进行任何有意义的谈判。目前的可悲状况是，这一非法政权已经开始实施其所谓的家园政策，其目的是要破坏纳米比亚的统一和领土完整。

我国代表团认为，在南部非洲仍然存在着侵略、种族歧视和全面剥夺人权的罪行时，该地区的和平是无法实现的。南非种族隔离政权仍在肆无忌惮地推行其镇压和侵犯人的尊严的政策。如果国际社会不想被人说成是同谋或软弱无力的话，那么就必须采取更决定性的行动，铲除令人憎恨和极其卑劣的种族隔离制度。我们必须结束这一体制。事实上，如果要避免一场无法描述的血战的话，国际社会就必须施加压力来迫使种族隔离政权放弃其罪恶政策。当然，所有会员国忠实地实行全面强行制裁为和平解决提供着最后的希望。

令人高兴的是，现在国际社会对进行反对种族隔离的斗争有着极大的热情。大多数国家如不结盟运动成员国、社会主义国家、石油输出国组织成员国、北欧国家及一些西方国家，都已采取措施来同种族隔离斗争。美国国会也参加了这一伟大的运动，以确保2千3百万南非黑人享受生活、自由和寻求幸福的权利。

种族隔离并非南非的内部事务，而是一个国际事务。鉴于国际社会在这一问题上所花费的时间、精力和资源，本大会能够并应该合法地不失时机地加强国际社会的努力，以实现种族隔离的和平崩溃。

主席先生，在这方面，我提议，今天你代表我们紧急地呼吁美国总统批准有关制裁南非的国会议案。

主席：我们刚才听取了尼日利亚外交部长对大会主席发出的一项呼吁。大会成员的鼓掌表明与会者普遍支持。我注意到这一呼吁，并且将寻求适当的方式向有关人士转达这种情绪。

阿金耶米先生（尼日利亚）：至于尼日利亚，我们全心全意致力于反对种族隔离制度的斗争。我们将继续支持解放运动，并且援助前线国家。

在最近的时期内人们经常提出这样一个问题：我们作为非洲人或作为国际社会的成员是否愿意让南非白人社会有机会成为南非变革进程的组成部分？回答是，只要变革是符合目标的，我们总是愿意接受白人社会及其代表作为变革进程的组成部分。

非洲统一组织和联合国先后通过的《卢萨卡宣言》仍然代表我们的立场。如果南非政府准备就消除种族隔离制度的一项有效方案进行会谈，我们就愿意促进执行这样一项方案。

现在对南非以及强制性经济制裁的反对者的挑战就是让南非政权提出一项彻底根除种族隔离制度的明确、详细和具体的方案。

国际社会争取和平解决中东冲突的努力由于该地区不断发生的侵略和恐怖主义行径而受到阻碍。中东问题的解决办法不在于使用武力，如果不是改善爆炸性的局势，而是使用武力，那将使实现和平的任务更加复杂化。除非有关各方停止战争，否则就不可能实现全面和公正的解决中东问题。同样，如果对领土抱有野心，那么目前的爆炸性局势是不能消除的。

中东灾祸的一个中心问题就是巴勒斯坦人建立家园的问题。对过去和平努力失败的原因进行现实的分析，就可以看到主要是因为不接受巴勒斯坦问题是应当真正加以解决的主要问题。如果没有考虑到巴勒斯坦人的困境，就不可能期待中东问题的任

何解决方法能够保证该区域的持久和平。中东国家以及整个国际社会必须同情巴勒斯坦事业，特别是巴勒斯坦人提出的建立家园的要求。然而，这并不否认以色列作为一个国家生存的权利。

我国代表团支持举行一次有关各方都能够参加的有关中东问题的国际和平会议。没有任何理由举行一次会议主要其解决一个民族的问题，而又不让这个民族参加。巴勒斯坦人应当参与中东的和平进程。

1985年初两个超级大国恢复双边武器会谈，给全世界带来了东西方政治关系能够有所改善的某些希望。1986年1月1日两个世界大国领导人互相交换新年贺电，这就进一步加深了这种希望。令人遗憾的是，似乎有可能改善东西方政治谅解的东西并没有转变成为目前正在进行的裁军谈判中的行动。全世界期待真正的裁军努力，但是核试验仍然在继续进行，这种情况对暂停核武器试验产生消极的影响。

核武器不仅对国际安全，而且也对人类的生存造成了威胁。消除核武器是不管各自思想和信念如何的国际社会的主要裁军目标，两个超级大国应当率先进行核裁军。一个最受欢迎的起点就是就禁止核试验达成一项协定，这是25年来国际社会一直倡议的一项措施。我们认为，任何技术方面的原因，如核查问题都不能成为拖延达成一项禁止核试验条约的真正借口。现在所需要的是核国家的意愿。除了禁止核试验的基本步骤之外，我们呼吁通过双边和多边谈判开始采取真正和决定性的措施，以便大幅度地削减并且最终消除现存的核武器。不用说，把核军备竞赛扩展到外空是不符合国际社会要求核裁军的强烈愿望的。裁军是一项与各国利益攸关的全球事业。决不能，也不应当任凭超级大国的关系来摆布裁军。

联合国应当发挥重大的作用，继续施加压力来制止军备竞赛，以便在有效的国际监督之下最终实现全面和彻底裁军的目标。在这一方面，我国政府敦促苏联和美国不要中断最终为了在地球的表面上消除核武器的磋商和谈判的进程。

国际社会还面临其他问题，急需我们注意。两伊战争、中美洲危机、以及阿富汗、柬埔寨、塞浦路斯和朝鲜问题都是对我们努力促进和平解决问题的集体承诺的挑战。这些仅仅是我们面临的主要问题之中的某些突出的问题，我认为我们应当共同努力解决这些问题以及其他一些问题。

联合国是一个促进各国之间谅解与和平的独特论坛。联合国也向会员国提供了一个独特的机会来进行建设性的对话与合作，共同寻求一个更美好的世界。因此，我们必须共同努力维护《宪章》的原则，促进人类的利益。

主席：我们已经听取了今天下午最后一位发言人的发言。

我现在请那些希望行使答辩权的代表发言。

我要提醒各位成员，根据大会第34/401号决定，行使答辩权的发言第一次时限10分钟，第二次时限5分钟，而且各位代表应当在各自的座位上发言。

梅萨先生（萨尔瓦多）：主席先生，我借此机会以我国代表团的名义最衷心地祝贺您被推选出来主持第四十一届会议的工作。

我国代表团希望说明我们最强烈地反对古巴代表在发言中针对我国所说的那些话，因为这些话是根据基于纯属思想意识和政治的概念加以操纵的新闻来作出的主观的判断。

萨尔瓦多的政治现实已经大大地改变了；近年来，我国已经作出了巨大的努力来保护和促进人权，并且采取经济和社会措施使萨尔瓦多人民能够实现更好的生活水平。

拉丁美洲和世界上其他地区的国际观察员看到了萨尔瓦多的变化进程。我想指出，萨尔瓦多人权委员会特别代表帕斯托·里德鲁教授的报告中记载了这些努力和措施，以及阻挠着改善我国人民生活的障碍。

如果抛弃了意识形态和政治的概念及利益，客观地考虑一下特别报告员提出的

报告，那么就可以看到，自1981年第一份报告提出以来，萨尔瓦多出现了积极的演变。

和古巴代表所说的恰恰相反，过去访问过和今后将访问萨尔瓦多的人可以很容易地看到，这些话是错误的，因为根本就没有所谓的这种政权。相反，他们将看到，那儿有一个决心取得和平、为经济复苏开展工作的人民和政府。

同样，我们坚决声明，人民支持一说是真实的，只不过是另一个谎言。据古巴代表所说，人民遭到了萨尔瓦多境内的武装反抗。

我们不能理解怎么能说武装集团已经破坏了经济基础设施。他们到处乱放炸弹，给男女老少带来了痛苦和死亡，企图破坏经济生产，影响了绝大多数萨尔瓦多人，严重侵犯了他们的人权。怎么能说这些行为受到了萨尔瓦多人民的支持呢？

显然，这一集团遭到了萨尔瓦多人民的拒绝，并且由于士兵开小差和恐怖行动，它的活动每天都在削弱。

在萨尔瓦多，人民已经对冲突感到厌倦了。许多外来因素助长了这一冲突，其中有古巴对萨尔瓦多武装集团的声援、支持和干预，他们和在拉丁美洲其他国家内所作的一样，以同样的方式、采取同样的手段、以同样的理由进行干预。另一方面，我必须重申，萨尔瓦多政府最高的利益就是巩固民主，通过政治措施和谈判并在没有外来干涉的条件下取得和平。

在这一问题上，萨尔瓦多总统杜阿尔特1984年在这一会场上向萨尔瓦多的武装集团提议，他们应该通过对话和谈判考虑一项和平的请求。已经进行了两次会晤，但他们最终对萨尔瓦多人民来说是沮丧，因为革命民族阵线——民族解放阵线采取的态度和提出的要求企图破坏萨尔瓦多目前存在的宪法、法律和政治秩序。

今年9月19日本来将举行第三轮谈判，但由于武装集团的代表没有出席而没有进行。不管怎么样，共和国总统那天到场了。因此，只能这样来理解古巴代表的发言，即它出自一种对我国政府争取和平与稳定努力毫无帮助的教条主义和意识形

态的政治立场。

我们并不想指责任何一个国家，但认为有必要说，我们并不相信古巴是它所声称的一个天堂，为此我要说以下几点。

许多支持古巴革命运动的人曾经被囚禁，终身成为政治犯，其中有些人至今仍然在流放之中。许多人想离开该国，但却遭到该政权的阻挠。古巴的边界实际上成了囚笼的高墙。那儿没有言论自由，任何反对该政权的言论都会立即遭到禁止，发出这一言论的人也立即成为政治犯，或被送往思想改造中心。26年来，古巴人民无权自由选举自己的领导人，那些掌权的人剥夺了自己公民的政治权。总的来说，我们对古巴这个国家曾有许多疑问，从很多方面来看，这些事实和其他一些事实都是侵犯人权的事件。因此，该国根本没有指责其他国家的道义上的权利，尤其是当这些指责的基础是这些受个别人或利益集团操纵的事实或情报。

我们知道过去和现在的历史现实。我们根据理智和公正，寻求更多的理解和支持，以巩固我国的民族和稳定，并根据秘书长的呼吁消除紧张局势爆发点，建立一个更美好的世界以造福于全人类。我们根据不想在虚伪的声援或意识形态、政治概念的基础上鼓励内部斗争。每一个人民都有权决定自己的命运、自己的政治、经济和社会体制，这一权利在萨尔瓦多是明确无误的，不容置疑的。

泰勒夫人（美利坚合众国）：古巴政权的代表再次将世界上所有弊病都归罪于我国。不用说，美国拒绝接受这些指责，并痛惜这一论坛被用来进行这种毫无根据的宣传。这些极其放肆的语言是盲目提倡独裁共产主义的人一贯使用的，他们企图将自己悲惨、镇压性和失败的马克思主义制度归罪于别人。我们不接受这种对美国人民和我们政府体制的诬蔑。

除此之外，古巴代表的发言对所有正在为捍卫自由做出巨大牺牲的美国人来说是极其不公正的。我必须说，一个历时28年的独裁政府根本没有资格来教训具有二百年历史的开放、自由的立宪政府。本月份开始了美国宪法二百周年，这一宪法是世界上渴望和平与机会的人民的样版。

同时，我国一年又一年地继续接受逃离恐怖和压迫的古巴难民，现在已有10%的人民逃离古巴。我们的古巴邻居的这一勇敢和铤而走险的行动为事实真相提供了有利的证据，并雄辩地驳斥了昨天在这里发言的卡斯特罗先生的代表，他显然没有为这些古巴人说话。在美国，他们找到了在自己本土被剥夺的自由和机会。我真希望这些勇敢的难民中有一个人今天在这里代替我发言。他们证明侵犯人权在卡斯特的监狱里已经司空见惯。他们证实了世界已经一清二楚的事实：古巴政权没有给其人民带来二十八年所允诺的最基本的自由，更不要说经济繁荣和社会公正。

古巴政府继续骚扰古巴人权委员会的成员，并将他们投入监狱，企图掩盖他们悲惨的经历。就在昨天，驻哈瓦那外国记者团的两位成员因对这一问题作了客观的报导而被驱逐出境。正如里根总统前几天在这一组织前说的那样：

“尊重人权不是一项社会工作；也不仅仅是一种出于同情心的行动。它是政府的首要义务和其合法性的源泉。”（A/41/PV.4, 第28页）

我们不能接受象古巴这样的一个极权国家对我们上有关国际行为的大课。古巴的干预和侵略是众所周知的，并在非洲和拉丁美洲都有详细的记录。正如里根总统指出的，数千名所谓的古巴顾问继续企图破坏每一项国际准则。光是古巴对西半球的干预就把原先纯粹的地区冲突变为东西方角逐的场所。当古巴的飞行员驾驶苏制直升飞机袭击尼加拉瓜的农民时，干预他国内政的是古巴而不是美国。

我国政府对古巴将世界祸害归罪于我们头上的虚伪的做法并不感到惊奇。尽管长期和继续依赖于海外主子的大量补助，严格控制的古巴经济已成为整个拉丁美洲最虚弱和生产率最低的经济。古巴极力吹捧的经济改革并没有带来所允诺的新财富或经济扩大。正如许多国家现在认识到的那样，这些允诺只能在个人机会和自由企业的气氛中才能实现。在当今压迫性的古巴制度下，定量配给已成为一种规定而不是一种例外，古巴雇佣军被派遣到天涯海角，以便收拢极其需要的硬

通货。数千名古巴公民将继续力图逃离的正是这一所谓的社会主义天堂。

古巴人民奢望将象雨水一样滋润这个天堂的允诺已被证明是一派不兑现的谎言。

德凯穆拉里亚先生（法国）：我首先要对新西亚国防部长和主管外交事务的副总理今天下午的发言作出答复。法国总理希拉克先生前天在这一大会堂回顾了多年来众所周知的事实。这就是，法国的核试验是在确切和公认的安全条件下进行的，我要提一下，一些来自包括新西兰在内的太平洋国家的独立的专家们自己也承认了这一点。

我要指出，这些专家是在法国同意他们访问其试验场和一些国家在没有提供这样的保障的情况下进行类似的试验后说这番话的。在去年的全体会议上我曾有机会提及这一点。显然，对我国的批评主要是政治性的。法国被要求做的是，要么不理睬某些政府对核武器的反对意见，要么在太平洋的广阔地区进行这些试验。显然，法国不能单方面地顾及这些反对意见。对核武器的反对应当促使那些提出反对意见的国家不要对法国说，而首先应该对其他大国说。

法国的劝阻力量的性质和能力完全是为了防御目的。我国在一个时期中曾三次遭到侵略，因此，这支力量是我国安全的基石。毫无疑问，只要其他大国拥有超量的核武器，法国就准备克服这些武器的任何的人为的过时性。

最后，我国正是根据其权利和充分行使主权在法国领土上采取了对自卫必不可少的行动，这些行动既不影响该地区的和平，也不影响位于该地区的其他国家的安全，不影响这些国家的人民的健康，也不影响环境。因此，我们感到惊讶的是，某些国家再次企图将自己的观点强加给和它们的领土远离十万八千里的人民，同时，当其他国家在与新西亚和法国试验场的距离相同的距离进行其他原子试验的时候，我们却没有听到任何类似的抗议。

我现在要对印度尼西亚和新西兰代表提出的有关新喀里多尼亚的问题作出答复。我的答复十分简单：不到一年之后，根据我国传统举行的自由和民主的自由投票将使新喀里多尼亚人民能够自由和充分地表达他们对其未来和独立选择的意见。

努涅斯先生（古巴）：美国代表刚才所作的发言并没有使我们感到惊讶。 这正在我们的预料之中。 在昨天的发言中，我国外交部长提到了裁军建议，国际社会大多数国家紧迫地要求实现裁军。

他还讲到建立新的国际经济秩序的必要，然后考虑了世界各地的形势，提到了本组织所处的形势。但是，美国代表在今天的答辩中，没有谈到问题的实质核心。他们对我国外交部长的发言拿不出严肃的答复。

比如，美国为什么不说它们将与苏联就暂时停止核武器试验达成协议，作为实现其建议的第一步呢？再比如，它们为什么不说将冻结核武器并放弃星球大战计划，同意尽一切可能力量停止外空军备竞赛呢？美国总统在发言中为什么不说在未遵守第二次限制战略武器协议方面，这是里根先生一个新的和丑恶的笑话呢？它为什么不说出我们在这里所有人想听到的、国际社会和世界公众舆论、包括美国的舆论想听到的话呢？昨天我国外交部长马尔米耶卡·佩奥利提到的在哈拉雷举行的首脑会议的发言是对美国的挑战。我们想听到它提起这些发言；我们想看到它们的建设性的态度。如果美国代表在这里声明他们的政府将采取有利于取消压制我们各国的外债的行动，声明他们的政府将帮助消除差别和非正义，与我们各国政府合作以建立一个新的国际经济秩序，那么他的长篇大论也许能够得到更好的接受和更多的欢迎。我们本来希望能够听到美国代表在这里表明，他们将保证不再对安理会要求制裁南非的决议进行否决；保证结束在非法占领黎巴嫩的以色列问题上的军事行动；撤出在南朝鲜的部队以使该国取得和平统一；保证不违反国际法或国际法院的决定；结束对古巴的所有形式的侵略、以及对尼加拉瓜的肮脏的战争。

美国代表在这里所说的意思是，他们将不再拒绝波多黎各的独立，从该国撤出部队以避免违反特拉特洛尔科条约；他们将从印度洋撤出部队，拆除在世界各地的军事中心；他们将在实际上暂时停止在世界各地的行动。为什么代表美国的帝国主义分子不说他们的政府将结束其国家恐怖主义政策、暗杀其他国家领导人的阴谋、以及对给安哥拉、莫桑比克和尼加拉瓜的居民带来混战的雇佣军和反革命匪帮的支持呢？

为什么美国佬帝国主义者要指责世界舆论并无视联合国的一些决议呢？他们讲到美国的宪法；他们讲到人权；但他们闭起眼睛，降低声调，无视他们本国成百万人民的贫困。

在这些自称为是民主战士的人的国家里，每一天波多黎各人、墨西哥裔美国人、黑人和印地安人等少数民族的权利遭到践踏，在这种情况下怎么可能谈到人权呢。在这个所谓平等的国家里有成百万的文盲；在这个所谓富饶的国家里有成千的饥民。

这与古巴的区别何在？古巴是不可摧毁的、不可战胜的。那里你们可以看到就在美国门口的古巴的革命。你们可以看到我们的成就和成功；我们的宪法确实保证——帝国主义充分了解这一点——人民的经济福利。我们不要有任何误解。美国不能在这里歪曲真理和迷惑任何人。

相反，我们看到的是他们不愿看到达成裁军方案，在安理会进行否决，采取对国际组织、不管是联合国教科文组织或是本组织的不利行动。

我们必须当着他们的面阐明我们的真理。我们必须谴责他们违背我们取得和平的努力和违背《宪章》规定的行动。帝国主义美国佬现在应该明白，战舰的时代已经过去，他们没有必要再表现出可笑的样子，因为我们不再相信超人。

我们确实没有为萨尔瓦多代表所作的论点感到不安。为什么？因为古巴的现实使我们得以自豪地向大家公开。我们在教育、人权、经济方面取得了巨大的进展，我们已能够实现人民更好的生活水平，这一点象古巴人民对其革命的支持一样不能被否认和隐藏。萨尔瓦多代表的话是对中美洲地区背道而驰的行动，因为他们想掩盖正在那里进行的使人们失踪和犯罪的行动。

对于我们的防卫，我们可以说我们有民主革命战线的英勇能力。我们有人民的支持。我国民族英雄何塞·马蒂说过，那些不能够勇敢地牺牲自己的人面对那些作出牺牲的人至少没有资格感到心安理得。

麦克道尔先生（新西兰）：法国代表又一次试图把1983年赴穆鲁罗瓦岛的科学考察团的报告描述为是对在我们地区进行的法国核试验计划的良好的健康情况表格。我国外交部长在一小时前指出，该报告并没有达到这一点。问题的重点在于，法国没有权利把我们这些生活在南太平洋地区的人民置于我们完全反对的试验计划下。我们南太平洋人民在这里指出，如果武器试验是安全的，法国就应在法国本土上进行。法国代表认为，我们在试验问题上批评了其他大国和法国。如果他细读一下一小时前所作的发言，他就会发现发言占用了很大一部分来阐明核大国对停止其试验和开始严肃的裁军的责任。我建议他再读一下这一发言。

他还提到了新喀里多尼亚问题，并宣称明年该领土将能自由地表达自决。我只想指出，我国总理也说过，我们支持所有真正的新喀里多尼亚人的自决。如果法国能够保证新喀里多尼亚这一点，我们就将承认它。很不幸，这似乎不是法国已经开始的目前的进程。我们谴责法国的这一做法。

会议于下午7点10分结束。